

# Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 191 (1691) • П'ятниця, 10 жовтня 1997 року • Ціна договірна

## ТИ, БРУХТ?

### Ще одна нарада з проблеми, яку давно ставлять керівники «Вторметів»

Проблема врегулювання відносин у сфері обігу металобрухту обговорювалася в середу на нараді, яку провів перший віце-прем'єр-міністр України Анатолій Голубченко.

Металобрухт розмаїстий, з порушенням чинного законодавства вивозять за кордон, чим підіриває економіка держави, повідомляє прес-служба.

Плановано провести комплексну перевірку суб'єктів підприємницької діяльності, насамперед експортерів брухту кольорових і чорних металів щодо дотримання ними порядку збирання, заготівлі, переробки, купівлі та продажу металобрухту. У разі виявлення порушень доручено вживати відповідних санкцій.

Міністерство промислової політики спільно з галузевим управлінням Кабінету міністрів складено завершені роботи над проектом закону «Про металобрухт» і в установленому порядку подати його до Верховної Ради.

Парламентська хроніка

### Межа малозабезпеченості: ядце на два дні. Мінімальна заробітна плата — ядце на тиждень

Ранкове і денне засідання 9 жовтня

Про розміри вартісної величини межі малозабезпеченості, мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії за віком на 1998 рік доповідав віце-прем'єр-міністр України Микола Білобоцький. Як відомо, Верховна Рада відповідною постановою встановила вартісну межу малозабезпеченості — 70,9 гривні. Але у зв'язку з реальними фінансовими можливостями держави цю величину так і не було реалізовано. Навпаки, починаючи з травня 1997 року, спостерігається тенденція зниження цієї цифри.

(Закінчення на 2-й стор.).

**Закон України**  
Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції

3-2



Програми телебачення

8-9



Пушкіна вбито у тридцять сьомому

11



Свято відбудеться будь-що

13

### На Схід. До партнерів з СНД

Питання налагодження ефективного торгівельно-економічного співробітництва посідає пріоритетне місце під час офіційного візиту Президента України Леоніда Кучми до Казахстану 14-16 жовтня. Під час переговорів президенти підпишуть спільну декларацію між Україною та Казахстаном про поглиблення розвитку співробітництва. Планують також підписати угоди про співробітництво в галузі освоєння космосу в мирних цілях, а також у галузі стандартизації, сертифікації та метрології, низки міжвладних угод.

А 16-17 жовтня відбудеться офіційний візит Президента України Л. Кучми до Киргизької Республіки. Л. Кучма проведе зустріч із Президентом Киргизької Республіки Аскармом Акаєвим, представниками діючих кіл країни, виступить у парламенті Киргизії. Планують відвідини президентів спільного компанії, низки міжвладних договорів.

### Громадяни, готуйте гаманці!

У листопаді-грудні цього (саме цього!) року можливе підвищення мінімальної заробітної плати до 30 гривень, так званої трудової пенсії — до 50-60 гривень і пенсії за віком — на 8 відсотків. Про це на брифінгу в адміністрації Президента України заявив радник глави держави з економічних питань Анатолій Галущинський, водночас зауважив, що не більше держави сьогодні неспроможна, з огляду на необхідність погасити борг з виплати зарплат, який становить 1,2 мільярда гривень.

(Закінчення на 2-й стор.).

## СМІТНИК

### на людських кістках

У книжковому Володимирі Волинському, на території туберкульозного відділення місцевої лікарні, поблизу правого боку Успенського собору, знайшли останки не менш як 90 людей. У більшості черепів є східні наскрізні куляні отвори, інші — проламано тупими предметами. Фрагменти людського одягу та великої кількості вугілля — понад 180 одиниць — експонувати на те, що загинули були звичайні цивільні люди. І багато дітей, про що свідчать знайдені дитячі від'єжнічки білизни.



Натрапили на останки загиблих не випадково. Річ у тому, що на території заповідного сьогідні Горішча з приходом Червоної армії восени 1939 року розстріляли в'язнів НКВС. Туди доставляли людей, заціпенілих у приміщенні до підпільного національно-визвольного руху. Багато з них діти вже ніколи так і не побачили. Одні не витримували

тортур, інші заграбовані товарняки відвозили на каторгу до Воркути або на Коліму, де й губились як сліди, ще іншим після поперехово-попоспешного сліду псували кулю в голову. Тут, у тюрмі. І де їх аки прийняла земля — ніхто не знає.

(Закінчення на 14-й стор.).

### Танкер лягає на курс

У миколаївських суднобудівників подвійне свято: виповнюється 100 років «Чорноморському суднобудівному заводу» і буде спущено на воду танкер. Прийняте державне підприємство з таким подієм Прем'єр-міністр України Валерій Шустовотенко, який сьогодні перебуває на Миколаївщині з односторонньою робочою поїздкою.

Глава уряду ознайомився також з роботою інших суднобудівних заводів, відвідав новозбудований кірчурний комплекс обласної дитячої лікарні, повідомляє «Інтерфакс Україна».

### Закон ще не підписано, а боротьба вже почалася

Репліку про цей дивний телесюжет наша газета надрукувала вчора. І отримала заяву «Громада», де, на наш погляд, розставлено акценти, що продовжують розмову і можуть зацікавити читачів. Отож — друкуємо.

Читайте на 2-й сторінці.

Кабінет міністрів України акціями 200 тис. гривень сім'ям загиблих в аварії на залізничному переїзді в Дніпропетровській області.

**P.S.**

Мінувтимиром став засновник виробничого об'єднання «Артемівцятів» для підготовки збитковий шахт до закриття.

Сьогодні — Міжнародний день психічного здоров'я.

У Сінферополі вбито директора орендованого об'єднання «Кримтеплогоспиченне» Валерія Кузіна.



# Закон України про збереження ресурсів тваринної продукції сільськогосподарського призначення

Цей Закон встановлює порядок тарифного і нетарифного регулювання імпорту сільськогосподарської сировини та продуктів її переробки (далі — сільськогосподарська продукція) для створення рівних умов конкуренції між продукцією вітчизняної виробництва та продукцією імпорту (імпортом) мита та товари, визначені в статті 6 цього Закону, встановлюються до виконання вимог цієї статті стосовно продукції тваринництва на території сільськогосподарських товариств України.

**Стаття 1. Тарифне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції**  
Візні (імпорти) мита на товари, визначені в статті 6 цього Закону, встановлюються та змінюються Верховною Радою України.

Повні ставки ввізів (імпорту) мита на товари, визначені в статті 6 цього Закону (крім підкацій), встановлюються у подвійному розмірі до розміру пільгових ставок ввізів (імпорту) мита.

Повні ставки ввізів (імпорту) мита на підкаційні товари встановлюються на рівні пільгових ставок.

Привезені товари, зазначені в статті 6 цього Закону, не дозволяються: відшкодувати мита та податку на додану вартість; звільняти від сплати ввізного (імпортного) мита фізичних або юридичних осіб, які мають пільги із сплати ввізного мита згідно з існуючим законодавчим актами України.

**Стаття 2. Сезонні мита на ввезення сільськогосподарської продукції**  
Сезонні ввізні (імпорти) мита запроваджуються щорічно на рівні повних ставок ввізів мита на сільськогосподарську продукцію груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, зазначених у частині п'ятій цієї статті, протягом строку збирання і закладання на зберігання аналогічної продукції українського виробництва.

Сезонні мита вважаються винятком з преференційних або пільгових режимів, у тому числі з угод про вільну торгівлю, митні союзи, виробничу кооперацію та інших подібних міжнародних угод, якщо не передбачено тамтешнім законодавством, сезони мита протягом чого їх діє зміщують ввізні (імпорти) мита, встановлені статтею 6 цього Закону.

Кабінет Міністрів України встановлює термін дії сезонних мит на сільськогосподарську продукцію та оприлюднює своє рішення за 45 днів до дня їх запровадження.

Сезонні мита встановлюються на строх, що не може бути меншим 60 та більшим 120 календарних днів.

З метою підтримання конкурентоспроможності українського виробництва продукції тваринництва Кабінет Міністрів України встановлює щорічні квоти (кількісні обмеження) на ввезення продукції, що підпадає під визначення першої та другої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності (кодів: 01.02, 01.02.10.0000, 01.03, 01.03.10.0000, 01.05, 01.05.11.0000, 01.06.00, 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05.00.000, 02.06, 02.07, 02.07.39.10, 02.07.39.20, 02.07.41.510, 02.07.39.10, 02.07.39.10, 02.07.41.510, 02.08, 02.09.00, 02.10) та надає квоти ввізів мита на пільгову ставку, яка дорівнює або перевищує 30 відсотків згідно зі статтею 6 цього Закону.

**Стаття 3. Нетарифне регулювання імпорту продукції тваринництва**

З метою підтримання конкурентоспроможності українського виробництва продукції тваринництва Кабінет Міністрів України встановлює щорічні квоти (кількісні обмеження) на ввезення продукції, що підпадає під визначення першої та другої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності (кодів: 01.02, 01.02.10.0000, 01.03, 01.03.10.0000, 01.05, 01.05.11.0000, 01.06.00, 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05.00.000, 02.06, 02.07, 02.07.39.10, 02.07.39.20, 02.07.41.510, 02.07.39.10, 02.07.39.10, 02.07.41.510, 02.08, 02.09.00, 02.10) та надає квоти ввізів мита на пільгову ставку, яка дорівнює або перевищує 30 відсотків згідно зі статтею 6 цього Закону.

Квоти у поточному році діють до дня проведення аукціону з їх продажу на наступний рік та поширюються на імпорти поставок продукції тваринництва з усіх країн. При цьому сільськогосподарська продукція, що підлягає квотуванню, не звільняється від обкладення ввізним (імпорти) митом.

Обсяг квоти стосовно окремого виду (типу, сорту) продукції тваринництва не може перевищувати 10 відсотків від обсягу виробництва аналогічної продукції в Україні року, що передує поточному. Конкретні обсяги квот в межах зазначених 10 відсотків встановлює Кабінет Міністрів України відповідно до обсягів вітчизняного виробництва окремого виду продукції тваринництва та обсягів її споживання (включаючи імпортовану) у році, що передує поточному.

Квоти вважаються винятком з преференційних або пільгових режимів, у тому числі з угод про вільну торгівлю, митні союзи, виробничу кооперацію та інших подібних міжнародних угод, якщо не передбачено тамтешнім законодавством.

Щорічні квоти на ввезення імпорту продукції тваринництва реалізуються за коштів на аукціонах, які проводяться Міністерством сільського господарства і продовольства України протягом 60 календарних днів з дня оприлюднення статистичних даних щодо фактичних обсягів вітчизняного виробництва продукції тваринництва та обсягів її споживання (включаючи імпортовану) у році, що передує поточному. Квоти, що залишилися нерезалізованими протягом зазначеного строку, подальшої реалізації або використання не підлягають. За проведення аукціону з продажу імпорту квот стягуються державне мито у розмірі, передбаченому законодавством. Доходи, отримані від продажу квот, зараховуються до Державного бюджету України.

Інформація щодо дати запровадження та розміру квот на продукцію тваринництва, а також відомості щодо проведення аукціону з продажу квот оприлюднюється в офіційних періодичних виданнях Верховної Ради України та Кабінету Міністрів України не пізніше, ніж за 30 календарних днів до дня проведення відповідного аукціону.

Квота вважається реалізованою тільки після повної плати її власності особою, що ввирала аукціон.

Порядок ітеророзподілу квот не дозволяється, при цьому вантажодержувачем імпорту продукції, що підлягає квотуванню, може бути виключено особа, яка ввирала аукціон.

Квоти встановлюються на ввезення кожного виду продукції окремої номенклатурної товарної позиції груп першої та другої групи з Товарною номенклатурою зовнішньоекономічної діяльності і підлягають на лоти, конкині з яких має становити один вивізний квоти на ввезення імпорту квот на таку товарну позицію.

Для проведення аукціону Міністерство сільського господарства і продовольства України створює з числа своїх працівників, які мають статус державних службовців, аукціонну комісію, що діє від імені та за дорученням зазначеного міністерства.

Учасність в аукціоні з продажу квот може взяти будь-яка особа, що поддала аукціонній комісії заяву про свою участь за формою, встановленою Міністерством сільського господарства і продовольства України, внесла рестраційну плату та заставивні внески у сумарній, що визначаються Міністерством сільського господарства і продовольства України. Встановлення додаткових вимог до учасників аукціону з продажу квот, обмеження їх кількості або відмова у допуску їх до участі в аукціоні за іншими причинами не дозволяється.

Рестраційна плата встановлюється на рівні, достатньому для покриття витрат Міністерства сільського господарства і продовольства України з організації та проведення аукціону в розрахунок на одного учасника. Рестраційна плата не підлягає поверненню учасникам аукціону або вважується у ціні продажу квот.

Заставні внески підлягають поверненню учасникам, які не перемогли в аукціонних торгах, або зараховуються при зменшенні суми застави в аукціоні для перемоги цих аукціонних торгів. Заставні внески не повертаються переможцю аукціонних торгів, який протягом п'яти робочих днів, наступних за днем проведення аукціонних торгів, не сплатив повну вартість придбаного квоти.

гів, не сплатив повну вартість придбаного квоти. При цьому сума заставного внеску та квоти учасника спрямовується до Державного бюджету України.

З урахування положень цієї статті Кабінет Міністрів України встановлює порядок проведення аукціону з продажу квот на ввезення продукції тваринництва на території України та оприлюднює його.

Спори між покупцями ввізних квот та Міністерством сільського господарства і продовольства України вирішуються в судовому порядку.

Кабінет Міністрів України подає Верховній Раді України до 1 березня чергового року письмовий звіт про виконання вимог цієї статті стосовно продажу квот на поточний рік.

**Стаття 4. Сертифікація та контроль за ввезенням імпорту сільськогосподарської продукції**

Сільськогосподарська продукція, яка ввозиться на митну територію України, у тому числі на митні (консигнаційні) склади (крім випадків її транзиту), підлягає обов'язковій сертифікації санітарно-ветеринарною, радіологічною, а у разі ввезення тварин першої та другої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, — ветеринарному контролю. При цьому сертифікати, видані уповноваженими органами нерезидентів, беруть до уваги виключно у випадках, коли взаємне визнання таких сертифікатів передбачено нормами відповідних міжнародних угод. Кабінет Міністрів України може тинесно обмежувати ввезення сільськогосподарської продукції походження з країн, де була оголошена або стосовно них був оголошений Україною або іншими країнами карантин. Рішення щодо зазначеного обмеження має бути оприлюднено.

Продукти, призначені для продажу населенню, що підпадають під визначення другої-десятої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, можуть бути ввезені в Україну з країн, вілних від карантинів, за умови наявності на тарі (коробках, упакуваннях, розфасовках), а у випадках, зазначених Кабінетом Міністрів України, безпосередньо на продукт, відомостей про назву продукту, масу (об'єм), склад, із зазначенням переліку використаних у процесі виготовлення інших продуктів харчування, харчових добавок (консервантів), барвників тощо, вмісту хімічних речовин або сполук. Окремо наводяться відомості про енергетичність, дату граничного строку використання, побічні ефекти споживання або про їх відсутність, назву харчових добавок (консервантів) за їх наявності, місце виготовлення, найменування й адресу виробника таких продуктів та посилання на інформацію торговель марки за його наявності, а по віднесених до підкаційних товарів — відомості зазначаються згідно із законами України. Зазначені відомості мають бути виконані українською мовою за винятком торговель марки, позначки компанії чи її назви або власної назви продукту, що можуть виходити іншими мовами.

Продукти, які продаються населенню із порушенням вимог, встановлених цим статтею, вважаються такими, що були ввезені в Україну із порушенням митних правил.

Ввезення сільськогосподарської продукції, що підпадає під визначення першої-десятої груп Товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності, громадянами на митну територію України у межах нетоварного (туристичного) обороту у будь-яких обсягах без сертифікатів встановленого зразка не дозволяється.

Кабінет Міністрів України визначає та оприлюднює перелік харчових добавок (консервантів), продуктів із вмістом яких не можуть бути ввезені на територію України.

Стаття 5. Захист прав власності на сільськогосподарську продукцію, прав на вільний ввіз переробників та покупців сільськогосподарської продукції

З метою запобігання створенню штучного дефіциту сільськогосподарської продукції в Україні та спекуляційного збільшення ціни на продукт першої необхідності забороняється ввезення обмежень на вільне переміщення сільськогосподарської продукції вітчизняного виробництва на всій території України, визначення сільськогосподарсько-товаровиробничих конкретних переробників або споживачів, а також встановлення обов'язкових мінімальних цін їх реалізації (продукту).

Рішення органів виконавчої влади або органів місцевого самоврядування, прийняті всупереч положенням цієї статті, не підлягають виконанню. Посадові особи зазначених органів за видання (підписання) рішень, що суперечать положенням цієї статті, несуть відповідальність згідно із законами України.

**Стаття 6. Розмір ввізних (імпорти) мит на сільськогосподарську продукцію**

Розділ І—IV (групи перша—десята четверта) Єдиного митного тарифу України, затвердженого Декретом Кабінету Міністрів України від 11 січня 1993 року № 4-93 «Про Єдиний митний тариф України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 12, ст.107; 1997 р., № 20, ст.144) викласти у такій редакції:

Група 1 Живі тварини		Пільгова ставка мита (у відсотках до митної вартості по митно-фінансовим розрахункам до однієї особи або сім'ї)
01.01 (крім 01.01.11.0000, 01.01.11.0000)	Коні, віслюки, мули й лошаки живі	10, але не менше 0,2 євро за 1 кг живої ваги
01.02 (крім 01.02.10.0000)	Коні, віслюки, мули й лошаки живі чистопородні (чистокровні) племенні	0
01.02 (крім 01.02.10.0000)	Вівця рогата худоба жива	10, але не менше 0,2 євро за 1 кг живої ваги
01.02.10.0000	Чистопородна вівця рогата худоба жива	0
01.03 (крім 01.03.10.0000)	Свині живі	30, але не менше 0,5 євро за 1 кг живої ваги
01.03.10.0000	Чистопородні племенні тварини (свині)	0
01.04 (крім 01.04.10.100)	Вівці та кози живі	10, але не менше 0,15 євро за 1 кг живої ваги
01.04.10.100	Вівці живі чистопородні племенні	0
01.05 (крім 01.05.11.0000, 01.05.11.0000)	Сайські свині живі	30, але не менше 0,15 євро за 1 кг живої ваги
01.05.11.0000	Сайські свині живі вагою не більше як 185 г курячої племені або на відгодівлю (анду Gallus domesticus)	0
01.06.00	Інші тварини живі (кролики, голуби, індки, курі тварини, що поставляються для зоопарків)	30, але не менше 1 євро за 1 кг живої ваги
01.06.00	Інші тварини, що поставляються для зоопарків	0

Група 2 М'ясо та харчові субпродукти		
02.01	М'ясо великої рогатої худоби свіже або охолоджене	30, але не менше 0,5 євро за 1 кг
02.02	М'ясо великої рогатої худоби ірожене	30, але не менше 1 євро за 1 кг

(Закінчення на 4-7 стор.).

02.03	Свинячі сажки, охолоджені або заморожені	30, але не менше 1 єкю за 1 кг	04.02	Молоко і вершки згущені або з додаванням цукру або інших підсолоджувачів	20, але не менше 0,5 єкю за 1 л
02.04	Баранина або козлятина сажки, охолоджені або заморожені	30, але не менше 0,5 єкю за 1 кг	04.03	Масляні, зсідлені молочні продукти, кефір та інші ферментовані або квашені молоко та вершки згущені або не згущені, з додаванням або без додавання цукру або інших підсолоджувачів, ароматизовані або неароматизовані з додаванням або без додавання ферментів, горілки або какао	30, але не менше 0,5 єкю за 1 л
02.05.00.000	М'ясо коней, віслюків, мулів та лошаїх сажки, охолоджені або заморожені	30, але не менше 0,5 єкю за 1 кг	04.04	Молочна сироватка, згущена або не згущена, з додаванням або без додавання цукру чи інших підсолоджувачів, продукти з натуральних компонентів молока з додаванням або без додавання цукру або інших підсолоджувачів	30, але не менше 0,2 єкю за 1 л
02.06	Харчові субпродукти великої рогатої худоби, свиней, овець, кіз і члупів, коней, віслюків, мулів або лошаїх сажки, охолоджені або заморожені	30, але не менше 1,5 єкю за 1 кг	04.05.00	Вершкове масло та інші молочні жири	50, але не менше 1,5 єкю за 1 кг
02.07 (крім 02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510)	М'ясо та харчові субпродукти свійської птиці, зазначеної в товарній позиції 01.05, свіжій охолодженій або замороженій	30, але не менше 1,5 єкю за 1 кг	04.06	Сир, крім твердих, із вмістом жиру менше 48 відсотків	20, але не менше 0,2 єкю за 1 кг
02.07.39.130, 02.07.39.230, 02.07.41.510	Частина тушок свійської птиці (окорочин, лопаток, чвертнини) свіжій, охолодженій або замороженій	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»	04.06	Тверді сир	30, але не менше 0,8 єкю за 1 кг
02.08	Інші м'ясо та харчові м'ясні субпродукти свіжій, охолодженій або замороженій (у тому числі зайці, жаб'ячі ляпки та інші)	30, але не менше 3 єкю за 1 кг	04.07.00 (крім 04.07.00.110)	Яйця птиці у шкаралупі свіжій, консервовані або варені	30, але не менше 0,08 єкю за 1 шт.
02.09.00	Свинячий жир, відокремлений від м'яса, та жир свійської птиці (виполінені сажки, охолоджені, заморожені, солоні, у розсолі (розп), сушені або колінені)	30, але не менше 0,5 єкю за 1 кг	04.08	Яйця птиці без шкаралупи та яєчні жовтки свіжій, сушені, варені на пару або в олії, формовані, заморожені або консервовані іншими способами з додаванням цукру або без додавання цукру чи інших підсолоджувачів	30, але не менше 1 єкю за 1 кг
02.10	М'ясо та харчові м'ясні субпродукти солоні, у розсолі (розп), сушені або колінені; харчова мука з м'яса або м'ясних субпродуктів	30, але не менше 0,5 єкю за 1 кг	04.09.00.000	Мед натуральний	30, але не менше 0,8 єкю за 1 кг
			04.10.00.000	Інші продукти тваринного походження	20, але не менше 0,2 єкю за 1 кг
<b>Група 3</b>					
<b>Рибні і ракоподібні, молюски (м'якуш) та інші водні беззвербові *</b>					
03.01.10	Жива декоративна риба	20, але не менше 0,1 єкю за 1 кг	<b>Група 5</b>		
03.01.91.000	Інша жива риба:	20, але не менше:	<b>Продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені</b>		
03.01.92.000	форель	0,2 єкю за 1 кг	05.01.00.000	Людське волосся необроблене, мите чи немите, очищене або неочищене, його відходи	5, але не менше 0,4 єкю за 1 кг
03.01.93.000	короп	0,5 єкю за 1 кг	05.02	Шетина свиняча або з кабанів, борошнаний волос або інше, використовуване для виробництва штиківих виробів, їх відходи	15, але не менше 1 єкю за 1 кг
03.01.98.110	лосось	1 єкю за 1 кг	05.03.00.000	Кінський волос та його відходи	15, але не менше 1 єкю за 1 кг
03.01.99.130	інша прісноводна риба	0,5 єкю за 1 кг	05.04.00.000	Кішки, міхури та шлунок тварин (крім риб і їхніх цілих або частин)	15, але не менше 0,5 єкю за 1 кг
03.01.99.900	морська риба	0,2 єкю за 1 кг	05.05	Шерсть та інші частини птінці з пряди або пуком, пряді та частини пряді з підфарбованими або нефарбованими кравати та вуш ошених, дезінфіковані або оброблені для зберігання; порошок та відходи з пряді або його частин	15, але не менше 1 єкю за 1 кг
03.02	Риба свіжа або охолоджена, чи підпадає під класифікацію товарної позиції 03.04	20, але не менше:	05.06	Кістки та рогові стирьки необроблені, пофарбовані, фарбовані або нефарбовані (але не вирізані за формою), оброблені кислотами або дегідратовані; порошок або відходи цих продуктів	15, але не менше 0,5 єкю за 1 кг
03.02.11.000	лосось	0,2 єкю за 1 кг	05.07	Слонова кістка, панцирі черепах, вуси мита або інших морських ссавців, роги, оленячі роги, ретці, миті, кігті, дзьоби необроблені або первинно оброблені, але не вирізані за формою; порошок та відходи цих продуктів	30, але не менше 5 єкю за 1 кг
03.02.12.000	інші камбалоподібні	0,5 єкю за 1 кг	05.08.00.000	Корали та інші морські матеріали необроблені або первинно оброблені; черепашки та панцирі молюсків, ракоподібних або голкошкірих; скелетні пластини каракатиць необроблені або первинно оброблені, але не вирізані за формою; порошок та відходи цих продуктів	30, але не менше 5 єкю за 1 кг
03.02.22.000	камбала морська	0,5 єкю за 1 кг	05.09.00	Увесь натуральний тваринного походження	5
03.02.23.000	морський язек, інші, тунця, оселедця, тріска, сардина, кілька, шпроти, пікша, сайда, скумбрія, акула	0,2 єкю за 1 кг	05.10.00.000	Амбра сіра, бобрована струнина, цицета і мускус, шпанок, жовч, у тому числі суха, залози та інші продукти тваринного походження, що використовуються у виробництві фармацевтичних продуктів та парфумів, свині, охолоджені, заморожені або оброблені іншими способами для короткострокового зберігання	0
03.02.65.000	інша риба	0,2 єкю за 1 кг	05.11.00.000	Продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені, попередні тварини, зазначені в групах 1 або 3, не придатні для використання в їжу	30, але не менше 0,2 єкю за 1 кг
03.02.70.000	печінка, кіра та молочки	0,5 єкю за 1 кг	05.11.00.100	Сперма бугая	0
03.03	Риба заморожена, за винятком рибного філе та іншого м'яса риб, що підпадає під класифікацію товарної позиції 03.04	20, але не менше:	05.11.99.100	Жили та сухожилля (тілки для медичних цілей)	0
03.03.10.000	лосось тихоокеанський (за винятком печінки, кіри та молочки)	0,5 єкю за 1 кг	05.11.99.900	Тілки ембріонів	0
03.03.21.000	форель	0,2 єкю за 1 кг	<b>Група 6</b>		
03.03.22.000	лосось атлантичний та дунайський	0,5 єкю за 1 кг	<b>Деревина, інші рослини, цибулини, корені та інші аналогічні частини рослин, зрізані м'які та дендротативні з'єднання</b>		
03.03.25.000	інші камбалоподібні	0,5 єкю за 1 кг	06.01 (крім 06.01.20.300)	Цибулини, бульби, корені бульби, бульбоцибулини, розетки коренів та ризоми, що знаходяться у стані вегетативного спокою, вегетативні або шкідливі; рослини та коріння шкідливих, крім коріння, що класифікуються у товарній позиції 12.12	5, але не менше 0,01 єкю за 1 шт.
03.03.31	лалтус	0,5 єкю за 1 кг	06.01.20.300	Цибулини, бульби, корені бульби, бульбоцибулини, розетки коренів та ризоми, що знаходяться у стані вегетативного спокою, вегетативні або шкідливі, нарциси і тюльпани	20, але не менше 0,5 єкю за 1 шт.
03.03.32.000	камбала морська	0,5 єкю за 1 кг	06.02 (крім 06.02.30, 06.02.99.90, 06.02.99.990)	Інші жорсткі рослини (включаючи їх коріння), жовчі, відходи, міцелій грибів	20, але не менше 0,2 єкю за 1 кг
03.03.33.000	морський язек, інші, тунця, оселедця, тріска, сардина, кілька, шпроти, пікша, сайда, скумбрія, акула	0,2 єкю за 1 кг	06.02.30	Розведення корінь, каткові рослини з катками або бутончиками, за винятком катків, рослин інших	20, але не менше 0,5 єкю за 1 шт.
03.03.35.000	інша риба	0,2 єкю за 1 кг	06.02.99.90	Зрізані м'які та каткові пуп'янки, призначені для складання букетів або для інших декоративних цілей, свіжі, засушені, пофарбовані, відбілені, просінені або оброблені іншими способами	30, але не менше:
03.03.79	печінка, кіра та молочки	0,5 єкю за 1 кг	06.03	Троянди	0,5 єкю за 1 шт.
03.04	Філе рибне та інше м'ясо риб (включаючи фарш) свіжій, охолодженій та замороженій	20, але не менше:	06.03.10.130	Орхіди	0,5 єкю за 1 шт.
03.04.10.10, 03.04.20.10	форель	0,4 єкю за 1 кг	06.03.10.150	Гладіолуси	0,5 єкю за 1 шт.
03.04.10.130, 03.04.20.130, 03.04.10.20, 03.04.20.20	лосось тихоокеанський та дунайський	1 єкю за 1 кг	06.03.10.210	Хризантеми	0,5 єкю за 1 шт.
03.04.20.190	інші прісноводні риби	0,4 єкю за 1 кг	06.03.10.290	Інші	0,7 єкю за 1 шт.
03.04.10.310	філе інших риб	0,4 єкю за 1 кг	06.04	Листя, гілки та інші частини рослин без квіток і пуп'янків, трави, моли та інші рослини, придатні для складання букетів або декоративних цілей, свіжі, засушені, пофарбовані, відбілені, просінені або оброблені іншими способами	30, але не менше 0,2 єкю за 1 кг
03.04.10.980, 03.04.20.190, 03.04.30.990	Риба сушена, солоні або в розсолі, риба гарчана або холодної копчення	20, але не менше 0,5 єкю за 1 кг	06.04.91	Інші, свіжі	20, але не менше 2 єкю за 1 шт.
03.05 (крім 03.05.10.000, 03.05.49.900)	Риба копчена, включеної філе (лосось, оселедця, пікша, скумбрія, форель, ягор, інші)	20, але не менше 1 єкю за 1 кг			
03.05.10.000	Риба борошно і гранули з риб	5			
03.05.49.900	Ракоподібні розібрані або заморожені, жові, свіжі, охолоджені, заморожені, сушені, у розсолі (розп), ракоподібні розібрані варені на пару або в олії, охолоджені або не охолоджені, заморожені, сушені, солоні або в розсолі (розп)	20, але не менше 1 єкю за 1 кг			
03.06 (крім 03.06.29.900)	Борошно і гранули з ракоподібних	5			
03.06.29.900	Молюски розібрані або заморожені, жові, свіжі, охолоджені, заморожені, сушені, солоні або в розсолі (розп); інші водні беззвербові, відмінні від ракоподібних та молюсків, жові, свіжі, охолоджені, заморожені, сушені, солоні або в розсолі (розп)	20, але не менше 1 єкю за 1 кг			
03.07 (крім 03.07.10.100, 03.07.39.100, 03.07.99.900)	Тілки устриць, грібів та іділ зі стружками	20, але не менше 0,2 єкю за 1 кг			
03.07.10.100, 03.07.39.100, 03.07.99.900	Борошно і гранули з беззвербових	5			
*) Складає мита за визначені у групі 3 продукти, робути судинами, що налягають підприємствами риболовецького флоту України, здійснюється в порядку, встановленому законодавством для салати податку на додану вартість.					
<b>Група 4</b>					
<b>Молоко і молочні продукти, яєчні птінці, мед натуральний, варені продукти тваринного походження, в іншому місці не зазначені</b>					
04.01	Молоко і вершки згущені та без додавання цукру або інших підсолоджувачів	20, але не менше 0,1 єкю за 1 л			

### Група 7

#### Овочі та деякі їстівні коренеплоди та бульболоди

07.01	Картопля свіжа або охолоджена	50, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.02.00	Томати свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
07.03	Цибуля (ріпчаста, шалот, порей), часник, черешня та інші цибулеподібні овочі свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.04	Капуста качанна, кольорова, кольорова, брокколи та інші аналогічні їстівні овочі з роду Brassica свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.05	Салат латук, шквірний свіжий або охолоджені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.06	Морква, ріпа, буряк столовий (буряк червоний), козелець, селера коранева, редис та інші аналогічні їстівні коренеплоди свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.07.00	Огірки та корнішони свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
07.08	Бобові овочі, лущені або нелущені, свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
07.09	Інші овочі свіжі або охолоджені	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
07.10	Овочі (сирі або варені, у воді або на пару), заморожені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.11	Овочі консервовані для короткотермінового зберігання, не придатні в такому стані для їжі	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
07.12	Овочі сушені, цілі, нарізані шматочками, скибками, подрібнені або у вигляді порошку, але не піддані подальшій обробці	30, але не менше 0,6 єко за 1 кг
07.13	Овочі бобові, сушені, лущені, оцнені від насінної шкідливі або не оцнені, колоти або не колоти	30, але не менше 0,6 єко за 1 кг
07.14	Маніок, маранта застидська, селен, земляна груша, батат, інші подібні коренеплоди та бульболоди з високим вмістом крохмалю або іншину, свіжі або сушені, цілі чи нарізані скибками або у вигляді гранул; середина сагової пальми	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг

### Група 8

#### Їстівні плоди та горіхи, шквіри цитрусових або баштанних культур

08.01 (крім 08.01.30.000)	Горіхи кокоса, бразильські, кеши то свіжі або сушені, оцнені від шкаралупи або не оцнені, зі шквіркою або без неї	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
08.01.30.000	Горіхи кеши то свіжі або сушені, оцнені від шкаралупи або не оцнені, зі шквіркою або без неї (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
08.02 (крім 08.02.11, 08.02.12)	Інші горіхи свіжі або сушені, оцнені від шкаралупи або не оцнені, зі шквіркою або без неї	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
08.02.11, 08.02.12	Безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг	0
08.03.00	Мангаль (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
08.03.00	Банани, включночі плантаїни, свіжі або сушені	30, але не менше 0,2 єко за 1 кг
08.04	Фініки, юкери, ананаси, авокадо, гуава, манго та мангостан (гарцині) свіжі або сушені	30, але не менше 0,5 єко за 1 кг
08.05	Цитрусові плоди свіжі або сушені	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
08.06.10	Виноград свіжий	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
08.06.20	Виноград сушений	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
08.07	Дині, кавуни, папайя свіжі	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
08.08	Яблука, груші та айва свіжі	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
08.09	Абрикоси, вишня і черешня, персики (включночі нектарини та інші гібриди), сливи і терени	30, але не менше 0,5 єко за 1 кг
08.10	Інші плоди свіжі (суніца, полуниця, малина, окіне, шовковичка, смородина (горічка), ягоди, журавлина (яголка), чорниця, інші ягоди виду Vaccinium, інші)	30, але не менше 0,6 єко за 1 кг
08.11	Плоди і горіхи (свіжі або варені у воді чи на пару), заморожені, з додаванням або без цукру чи інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
08.12	Плоди і горіхи консервовані для короткотермінового зберігання, не придатні в такому стані для їжі	20, але не менше 0,1 єко за 1 кг
08.13	Плоди сушені, крім тих, що класифікуються в товарних позиціях 08.01–08.06, суміші горіхів або сушених плодів	20, але не менше 0,1 єко за 1 кг
08.14.00.000	Шквіри цитрусових плодів або баштанних культур свіжі, заморожені, сушені або консервовані для короткотермінового зберігання	20, але не менше 0,1 єко за 1 кг

### Група 9

#### Кава, чай, мате (парагвайський чай) і прянощі

09.01 (крім 09.01.11000, 09.01.12000, 09.01.30000)	Кава смажена, несмажена, з кофеїном або без кофеїну, плодами м'якоти та оболонки зерен кави, змішані кави, які містять каву у будь-якій пропорції	0
09.01.11000, 09.01.12000, 09.01.30000	Кава несмажена, плодами м'якоти та оболонки зерен кави для промислової переробки	0
09.02	Чай ароматизований або неароматизований (безпосередньо в упаковках чистою вагою не більше 10 кг)	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
09.02	Чай ароматизований або неароматизований (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
09.03.00.000	Мате	20, але не менше 0,2 єко за 1 кг
09.04	Перець сушений, дроблений або молотий	0

09.05.00.000	Ваніль	0
09.06	Кориця та квіти коринного дерева	0
09.07.00.000	Гвоздика	0
09.08	Мускатний горіх, м'якоти і корданом	0
09.09, 09.10	Насіння анису, бад'яну, фенхелю, кориандру, кминну, ягоди кляно, імбір шафран, лавровий лист, кардаш та інші прянощі	0

### Група 10

#### Зерніва хліба

10.01 (крім призначених для посіву)	Пшениця і пшенично-життя суміш (меслин)	30, але не менше 40 єко за 1 т
10.01.10	Пшениця тверда	30, але не менше 40 єко за 1 т
10.01.10.100, 10.01.90.100, 10.02.00.000	Пшениця тверда насіннава, пшениця і ячка і пшенично-життя суміш для посіву	0
10.03.00	Жито	30, але не менше 20 єко за 1 т
10.03.00	Ячмень	30, але не менше 20 єко за 1 т
10.04.00	Овес	30, але не менше 20 єко за 1 т
10.05 (крім призначених для посіву)	Кукурудза	30, але не менше 20 єко за 1 т
10.05.10, 10.06	Кукурудза насіннава, включночі гібриди	0
10.06	Рис	0
10.07	Сорго зерно	20, але не менше 1, 2 єко за 1 кг
10.08	Гречка, просо, інші зернові	30, але не менше 0,05 єко за 1 кг

### Група 11

#### Продукція борошномляно-круплино промисловості, солод, крохмаль, іншину, пшенична клейовина

11.01.00.000–11.09.00.000	Борошно пшеничне і пшенично-життє, борошно з інших зернових, крупа і гранули зернових, зерно, оброблене іншими способами, борошно, крупа, пластівці і гранули картоплі, борошно і крупа із сушених бобових овочів, коренеплодів та клубнеплодів, зазначених у товарних позиціях 07.13, 07.14, борошно, крупа і порошок із продуктів, зазначених у групі 8, солод, крохмаль, кулілі, клейовина пшенична	30, але не менше 0,1 єко за 1 кг
11.07.10.990–11.07.20.000	Солод пшеничний або непшеничний, іншину	30

### Група 12

#### Олійні насіння і плоди, інші насіння, плоди і зерно, піксерсид рослин і рослин для технічних цілей, соєва, фураж

12.01.00	Соє	0
12.02	Арахіс (безпосередньо в упаковках чистою вагою не більше 10 кг)	5, але не менше 0,05 єко за 1 кг
12.02	Арахіс (безпосередньо в упаковках чистою вагою більше 10 кг для промислової переробки)	0
12.03.00.000	Копра	5, але не менше 0,03 єко за 1 кг
12.04.00 (крім 12.04.00.100)	Насіння льону	5, але не менше 0,03 єко за 1 кг
12.04.00.100	Насіння льону для посіву	0
12.05.00 (крім 12.05.00.100)	Насіння рапсу	5, але не менше 0,02 єко за 1 кг
12.05.00.100	Насіння рапсу для посіву	0
12.06.00 (крім 12.06.00.100)	Насіння соншанику	30, але не менше 0,5 єко за 1 кг
12.06.00.100	Насіння соншанику для посіву	0
12.07	Насіння і плоди інших олійних культур	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
12.08	Борошно і шрот із насіння або плодів олійних культур	30, але не менше 0,3 єко за 1 кг
12.08.10.000	Тільки соєвий шрот	0
12.09	Насіння, плоди і шрот для посіву (буряк, люцерна, конопля, іншину)	0
12.10	Хміль	50, але не менше 2 єко за 1 кг
12.11	Рослини та їхні частини, що використовуються у фармацевтичній, інсектицидній, фунгіцидній та аналогічній цілях, свіжі, сушені, цілі, дроблені або молоті	0
12.12 (крім 12.12.91, 12.12.92.000)	Боби розсипного дерева, морські та інші водорості, цукрова тростина, кісточка і адра плодів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені	15, але не менше 0,05 єко за 1 кг
12.12.91	Цукровий буряк свіжий, сушений або розмелений в порошок	30, але не менше 0,15 єко за 1 кг
12.12.92.000	Цукрова тростина	50, але не менше 0,1 єко за 1 кг
12.13.00.000	Солона і м'яку зернових	30, але не менше 0,03 єко за 1 кг
12.14	Фураж	30, але не менше 0,01 єко за 1 кг

### Група 13

#### Шелак, жемеди, гумолі, інші рослинні соки і екстракти

13.01, 13.02 (крім 13.02.13.000)	Шелак, камеди, гумолі, інші рослинні соки і екстракти	0
13.02.13.000	Екстракт жемеди	50, але не менше 2,5 єко за 1 кг

### Група 14

#### Рослинні матеріали для виготовлення плетених виробів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені

14.01–14.04	Рослинні матеріали для виготовлення плетених виробів, інші продукти рослинного походження, в іншому місці не зазначені	10, але не менше 0,005 єко за 1 кг
-------------	--	------------------------------------

### Група 15

#### Жири, масла, олії тваринного або рослинного походження, продукти їх розщеплення, пригатовані жирові жири, віск тваринного або рослинного походження

15.01.00	Людський жир свиный та жир свійської птиці голубий або не голубий, екстрагований пресуванням або за допомогою розчинників або неекстрагований	30, але не менше 0,15 єко за 1 кг
15.02.00	Жир великої або м'якоти великої худоби голубий або не голубий, екстрагований пресуванням або за допомогою розчинників або неекстрагований	30, але не менше 0,15 єко за 1 кг

15.03.00	Люд-стеварин, люд-ойла, олеостеварин, олеомаргарин, технічний маргарин	30, але не менше 0,15 еко за 1 кг	16.05.10.000	Криби готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
15.04	Жири, масла та їх фракції з риб, морських ссавців, нерафіновані або рафіновані	10, але не менше 0,05 еко за 1 кг	16.05.20.000	Креветки готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
15.05	Лий овецьні (коропит), жаровні речовини, що одержуються з масла тваринного походження	30, але не менше 0,15 еко за 1 кг	16.05.30.000	Омари готові або консервовані	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
15.06.00.000	Інші жири і масла тваринного походження	30, але не менше 0,1 еко за 1 кг	16.05.40.000	Інші ракоподібні	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
15.07 (крім 15.07.10.100, 15.07.90.100)	Олія соєва та її фракції	30, але не менше 0,3 еко за 1 кг	16.05.90	Молюски та інші водні безхребетні	20, але не менше 2 еко за 1 кг
15.08 (крім 15.08.10.100, 15.08.90.100)	Олія арахісова та її фракції	30, але не менше 0,5 еко за 1 кг	<b>Група 17</b> <b>Цукор і кондитерські виробни з цукру</b>		
15.09	Олія оливова та її фракції	30, але не менше 0,5 еко за 1 кг	17.01	Цукор тростяний або з цукрового буряку і хімічно чисті сахарози у твердому стані	50, але не менше 0,3 еко за 1 кг
15.10.00	Інші види олій з маслин	30, але не менше 0,5 еко за 1 кг	17.02	Інші види цукру, виключаючи хімічно чисті лактозу, мальтозу, глюкозу і фруктозу в твердому стані, сиропи цукрові без додавання ароматизуючих чи фарбувальних речовин; шугений мед; змішаний мед з натуральних, карамельний кулер	50, але не менше 0,3 еко за 1 кг
15.11 (крім 15.11.10.100, 15.11.90.990)	Олія пальмова та її фракції	10, але не менше 0,1 еко за 1 кг	17.03	Меласа, отримана в результаті екстракції або рафінування цукру	50, але не менше 0,08 еко за 1 кг
15.12 (крім 15.12.11.100, 15.12.13.100, 15.12.21.100, 15.12.21.100, 15.12.21.100, 15.12.29.100)	Олія соняшникова, сафлорова або з бавовни та їх фракції	50, але не менше 0,8 еко за 1 кг	17.04	Кондитерські виробни з цукру, що не містять какао (виключаючи білий шоколад)	30, але не менше 1 еко за 1 кг
15.12.11.100	Олія соняшникова або сафлорова та їх фракції сирі та інші для технічного і промислового використання, крім виробництва продуктів харчування для людини; олія з бавовни; інші	10	<b>Група 18</b> <b>Какао та продукти з нього</b>		
15.13 (крім 15.13.11.100, 15.13.13.100, 15.13.21.110, 15.13.21.110, 15.13.21.190, 15.13.29.300)	Олія кокосова	10, але не менше 0,2 еко за 1 кг	18.01.00.000	Какао-боби, цілі та дроблені, сирі або смажені	0
15.14 (крім 15.14.10.100, 15.14.90.100)	Олія з ріпаків, сангірків, гірчак та їх фракції	30, але не менше 0,15 еко за 1 кг	18.02.00.000	Какао-масло, какао-олія, какао-жир та рідини олій з какао, какао-порошок, у тому числі знежирена або незнежирена; какао-порошок без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин (безпосередньо в утилях чистото вагою більше 10 кг для промислового використання)	5, але не менше 0,05 еко за 1 кг
15.15 (крім 15.15.10.100, 15.15.21.100, 15.15.29.100, 15.15.30.100, 15.15.50.110, 15.15.50.910, 15.15.50.910, 15.15.90.310, 15.15.90.400, 15.15.90.600)	Інші види жирів та олій рослинного походження та їх фракції, виключаючи олію з льону, кукурудзи, ріпачки (касторової), інші	30, але не менше 0,15 еко за 1 кг	18.05.00.000	Какао-порошок без додавання цукру або інших підсолоджуючих речовин (безпосередньо в утилях чистото вагою більше 10 кг)	30, але не менше 0,6 еко за 1 кг
15.07.10.100, 15.07.90.100, 15.08.10.100, 15.08.90.100, 15.09.30.100, 15.14.10.100, 15.11.90.990, 15.13.11.100, 15.13.19.300, 15.13.21.110, 15.13.21.190, 15.13.29.300, 15.14.10.100, 15.14.90.100, 15.15.19.100, 15.15.29.100, 15.15.30.100, 15.15.50.110, 15.15.50.910, 15.15.90.310, 15.15.90.400, 15.15.90.600	Олія з кукурудзи	50, але не менше 0,8 еко за 1 кг	18.06 (крім 18.06.90.110, 18.06.90.390)	Шоколад та інші харчові продукти з вмістом какао	30, але не менше 0,3 еко за 1 кг
15.07.10.100, 15.07.90.100, 15.08.10.100, 15.08.90.100, 15.09.30.100, 15.14.10.100, 15.11.90.990, 15.13.11.100, 15.13.19.300, 15.13.21.110, 15.13.21.190, 15.13.29.300, 15.14.10.100, 15.14.90.100, 15.15.19.100, 15.15.29.100, 15.15.30.100, 15.15.50.110, 15.15.50.910, 15.15.90.310, 15.15.90.400, 15.15.90.600	Олія соєва, арахісова, пальмова, сафлорова, бавовникова, дільна, ріпачина (касторова), кокосова, призначені для технічного і промислового використання, крім виробництва продуктів харчування для людини	5	18.06.90.110, 18.06.90.390	Шоколад і шоколадні продукти з начинкою або без начинки	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
15.16	Жири, масла, олія тваринного та рослинного походження та їх фракції гідрогеновані, інтертерифіковані, реінтерифіковані або елаїдизовані	30, але не менше 0,12 еко за 1 кг	<b>Група 19</b> <b>Виробни із зерна, хлібних злаків, борошна, крохмалю і молока, кондитерські виробни з борошна</b>		
15.17	Маргарин та інші подібні суміші	30, але не менше 1 еко за 1 кг	19.01-19.05 (крім 19.01.10.000)	Виробни із зерна, хлібних злаків, борошна, крохмалю і молока, кондитерські виробни з борошна	30, але не менше 0,5 еко за 1 кг
15.18.00 (крім 15.18.00.100)	Жири, масла, олія тваринного і рослинного походження та їх фракції, в іншому місці не зазначені	30, але не менше 0,1 еко за 1 кг	19.01.10.000	Листя харчування, розфасовані для роздрібної торгівлі	0
15.18.00.100	Ліносини, фіксовані рослинні масла ріди, змішані для технічного та промислового використання, крім виробництва харчових продуктів для людини	5	<b>Група 20</b> <b>Продукти переробки овочів, плодів, горіхів або інших частин рослин (крім соєв)</b>		
15.19	Промислові моноароматичні жирні кислоти, кислоти жирні та олії, промислові спирти жирного ряду	5, але не менше 0,01 еко за 1 кг	20.01-20.08	Продукти переробки овочів, плодів, горіхів або інших частин рослин (крім соєв)	30, але не менше 1 еко за 1 т (6/кг*)
15.20	Гліцерин, гліцерінова вода та луг	0	20.09 (крім 20.09.11.190, 20.09.20.190, 20.09.40.190)	Соєві фрукти (виключаючи виготовлені сусло), оцнові, недовироблені, без додавання спирту, з додаванням або без додавання цукру чи інших підсолоджуючих речовин	30, але не менше 0,5 еко за 1 л
15.21	Боски рослинні, ефірні, хімічні та інші смаки, есенції, в тому числі для фармацевтичних цілей	5, але не менше 0,2 еко за 1 кг	20.09.11.190, 20.09.20.190, 20.09.40.190	Соєві тілки концентровані	5, але не менше 0,05 еко за 1 л
15.22.00	Детергенти, залишки після обробки жирних речовин або восків рослинного або тваринного походження	30, але не менше 0,3 еко за 1 кг	<b>Група 21</b> <b>Інші різні харчові продукти</b>		
<b>Група 16</b> <b>Виробни з м'яса, риб, ракоподібних, молюсків та інших безхребетних</b>			21.01-21.06 (крім 21.01.10, 21.04)	Інші різні харчові продукти	30, але не менше 0,5 еко за 1 кг
16.01.00	Ковбаси та аналогічні продукти з м'яса, м'ясних суб-продуктів або крові, харчові продукти, виготовлені на їх основі	30, але не менше 1,2 еко за 1 кг	21.01.10	Екстракти, есенції та концентрати кави, виробни з таких екстрактів, есенцій або концентратів	30, але не менше 3 еко за 1 кг
16.02	Інші готові або консервовані продукти з м'яса, м'ясних субпродуктів або крові	30, але не менше 0,8 еко за 1 кг	21.01.10.10	Рослинна кава	0
16.03.00	Екстракти і соєи з м'яса, риб або ракоподібних, молюсків або інших водних безхребетних	30, але не менше 0,8 еко за 1 кг	21.04	Гомогеновані суміші харчових продуктів для дитячого і дитячого харчування, сумі і бульйони готові	5, але не менше 0,5 еко за 1 кг
16.04 (крім 16.04.30.100, 16.04.30.900)	Готові або консервовані продукти з риб	20, але не менше 0,2 еко за 1 кг	<b>Група 22</b> <b>Алкогільні і безалкогольні напої та оцет</b>		
16.04.30.100	Кра осетрових (юрма кра)	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»	22.01	Води, виключаючи натуральні або штучні мінеральні газоподібні, без додавання цукру чи інших підсолоджуючих або ароматизуючих речовин, лід та сніг	30, але не менше 0,6 еко за 1 л
16.04.30.900	Зам'яжники кра, виготовлені з кра інших кра	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»	22.02	Води, виключаючи мінеральні або газоподібні, з додаванням цукру чи інших підсолоджуючих або ароматизуючих речовин, крім соєв, класифіковані в товарній позиції 20.09	30, але не менше 0,6 еко за 1 л
			22.03.00	Пиво солодове	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)»
			22.04 (крім 22.04.10.10, 22.04.30)	Віна виноградні натуральні, виключаючи ігристі (крім шампанських), кріпліси, сусло виноградні, крім класифіковані в товарній позиції 20.09	Ставки ввізного мита встановлені Законом України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогільні напої»
			22.04.10.10	Віна шампанські із захищеною торговою маркою, що входить до «Champagne»	50, але не менше 10 еко за 1 л









14.00 - 18.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.30 «Інтер» — вночі.  
18.35 Мультиколекція «Інтеркавалу», «Довкола світу за 80 днів».  
17.00 Довгівні шоу.  
17.35 Гумористичний серіал «Полічка», «Бабіситер».

18.45 Уїк-енд.  
19.20 Джентльмен-шоу.  
20.00 Інформаційно-аналітична

20.40 Прогноз погоди.  
 20.50 Золота серія. Сузір'я вітчизняних акторів у комедії Г. Давидя «Фансія».  
 22.10 Мелодрама.  
 22.30 Футбол. Прем'єр-ліга. «Евертон» — «Ліверпуль».  
 00.50 Прогноз погоди.  
**КАДТРК**  
 09.00 За київським часом.  
 09.20 Єралаш.  
 10.30 «Вісті тижня» представляє.  
 14.10 На кордоні реальності.  
 14.25 8. Горюхів.  
 14.45 Київські мініатюри.  
 15.10 Постскриптум.  
 15.50 Людина на замлі.

22.30 Малорама.

**«ТЕТЯ І КИЇВ»**

**ТЕТ**

7:00 Програма передач  
7:30 СІТ  
7:45 Півня тижня  
8:40 Міські новини  
7:50 Дитяча програма «Ангел-солоня»

**КИЇВ**

8:30 Стан справ  
9:00 Хрещатці  
9:15 Шоу? Дет пофоту?  
9:25 Кітоту ХХ  
9:35 М/ф «Лявта І Феофан»  
10:05 М/ф «Басисна прокрутка, або Сторонній вхід заборонено»  
11:30 Кіносерія «Друзями»  
12:00 А Кіносерія «Друзями»

**ТЕТ**

12:30 Байроїк  
12:35 Дев'ять хвилинок на порожньому місці  
13:10 Атлетик-ремо  
13:40 Півня тижня  
13:50 Метреград  
14:00 Тандр на долонях (Студія-театр «Пакторія») 14:00

«Енергія» (Литва)  
**КИЇВ**

16.30 Тік-так  
17.00 «9+1» с.7  
18.00 Нон-стоп raidшоу  
18.45 Тест-клуб «Пізнай себе»  
Міжнародна редакція прад-  
ставляє  
19.00 Ківи. Україна. Світ  
19.30 Док айдеоарт «Вілюс Габ-  
віелус»  
20.00 Хрестати  
20.15 Муз. пауза  
**ТЕТ**  
20.30 СІТ: ВІДУННАЯ ТИЖНЯ  
21.00 Філіпп Нуаре у комедії  
«Відчуйні, поліція!»  
22.50 «Я — півмісяць собі»...  
(анімація)  
23.35 Наперелодні  
23.45 Шовднік. телефестивал.

**ICTT**

7.00 Я родился ассени. М.  
Шуевич. ч.1 (TK «Мист»)  
7.30 Голова слою  
8.00 Люди. Информационно-  
публицистический титनावик  
(TK «Вика»)   
8.30 Фабрика силе  
9.00 \*3 x 4\*. Найкумдидше домашне видео  
Волт Дисней предствале: 9.30  
«Усылонька»  
Мульфильм  
10.00 «Белика гора» Художний  
телефильм. 2 серия  
11.00 Фестиваль «Зірки «Ут-  
ренних звезд»

12.00 «Шпигунські пристриві». Комедійний телесеріал

13.50 Діалогів об'являють  
13.50 «Вайтро». Пономаренко-  
ражний мультфільм  
15.00 Візит  
15.30 Я народився восени. М.  
Шумейко. 42 (ТК «Міст») \*  
16.00 «Візити». Передає Дюдо  
лоу коханця. 43 (ТК  
«Міст») \*  
18.30 «Містський канал  
17.00 Лого-експрес  
17.42 Веселий рай  
8.00 Діалогів представляє:  
Мульти. «Русалочка»  
18.30 «Містський у світі кіт»  
Художий телефільм. 1  
серія  
19.30 «Кросуна і чудовисько»  
Телесеріал  
21.00 У віні миди  
21.00 «4.4». Найкращі  
домашні ефіри.  
2 серія  
23.00 Мультфільм програми «Ма-  
монта»  
23.50 Шолохоні «Золоті ефі-  
ри 02.00 «Зоряний кристал»  
Мультфільм  
1.55 Програми передачі на  
заверш

## Бізнес-новини

**Президент України Леонід Кучма**, виступаючи на засіданні Консультативної ради з питань іноземних інвестицій, зазначив, що наша держава вступає в період активної інвестиційної приватизації. При цьому він наголосив, що приватизаційні пропозиції, по суті, не торкалися найважливіших стратегічних об'єктів: енергетики, телекомунікацій, машинобудування, підприємств нафтогазового комплексу.

**Верховна Рада України** провела черговий день урядової роботи. Вона розглянула питання про стан справ у легкій промисловості та проходи щорічного виведення газу з кризи. Кабінет запропонував Верховній Раді прийняти закон «Про захист національного товарнознавчого від імпортерів поставок», які є об'єктами демпінгу. «Цей закон регулює заходи щодо обмеження імпорту в Україну товарів, які в достатній кількості можуть вироблятися національною промисловістю», — вніс зміни до закону. Про оподаткування прибутку підприємств у частині оподаткування прибутку торговельно-промислових підприємств, отриманих від реалізації імпортованих товарів за ставкою не менш як 40 відсотків, та ін.

**Прем'єр-міністр Валерій Пустовийтешко** заявив, що уряд найближчим часом наведе строкос на 5 років реструктуризувати заборгованість бюджетних організацій, комунальних підприємств та населення за газ та електроенергію. Крім того, планується для цих самих організацій знизити відпускну ціну газу до 66 доларів США за 1 тисячу кубометрів. Сьогодні вона становить 80 доларів.

**Міністерство зовнішніх економічних зв'язків та торгівлі України** затвердило перелік мінімальних імпортних цін на товари, що експортуються. В основному вони залишилися на тому самому рівні, що й у вересні, за винятком чаю, аміанту, азбасту, карбаміду. Зміни коштували в межах кількох доларів США.

**Фонд державної України** передав для реалізації на фондових біржах за грошові кошти велику кількість акцій шведських підприємств, що приватизуються. Найшкваршими з них є Севастопольський морський завод, Запорізький металургійний завод. Потім чекатимуть приватизації комбінат, Авдіївський коксохімічний завод та інші.

**Прем'єр-міністр Валерій Пустовийтешко** повідомив, що з початку року заборгованість у зарплаті та пенсіях скоротилася на 1 мільярд гривень. Серед найбільших орендаторів найбільше від невилат зарплаті потерпають учителі, далі йдуть працівники наукових установ, закладів культури.

**Міністерство фінансів та працездатності Федеральної резерву США** оголосили, що 27 жовтня в об'єкт буде запроваджено 50-доларову банкітну іноземного зразка. Протягом самого жовтня він виліт в об'єкт 100-доларовий банкіт, старі зразки використовуватимуться під час розрахунків до їх поступової заміни.

## Нові технології



**Інститут електроварованні ім. Є. Патона** розробив нову технологію одержання зливків титанових металів із вторинної сировини, за якою на 25-30 % скорочуються енерговитрати та майже на 60 % зменшується обсяг їх імпорту.

**Новий аттестований інноваційний проєкт** «Розроблення та виготовлення вертикально-осових апропріаторів установок потужністю 20 і 420 кВт» ініціює на Дніпропетровщині завод ім. Бабушкіна спільно з АТ «Харелектроніка» (Львів). У разі його опрацювання може бути створене нове джерело поставлення електроенергії у регіонах краю. Цей інноваційний проєкт потребує додаткових коштів шляхом іноземних інвестицій чи створення спільних підприємств.

**Харківський експериментальний ремонтно-механічний завод** пропонує свої послуги, що використовуються для вилучення нафти. Проведено випробування дослідних зразків цієї втрчі дешевше за іноземні аналоги продукції.

**На Дніпропетровщині** Придніпровський хімічний завод ініціює новий вітчизняний інноваційний проєкт «Промисловий вилуч склавних та органіко-мінеральних добрив», що за своїм значенням набуває загальнодержавного вагу, адже головним результатом його реалізації має розв'язання проблеми виведення районів/ліній з уражених радіоактивними елементами ґрунтів. Нотрібне додаткове фінансування шляхом зарубіжних інвестицій чи створення спільних підприємств.

## Курси гривні, встановлені НБУ 8 жовтня 1997 року до іноземних валют

100 доларів США	187-00
100 німецьких марок	106-69
100 австрійських флоринів	303-45
100 французьких франків	31-74
100 канадських доларів	136-08
1000 японських ієн	9-61
100 польських злотих	54-80
10000 румунських лей	2-46
100 чеських крон	5-69
100 словацьких крон	5-54
10000 російських рублів	3-19
10000 білоруських рублів	0-47
100 молдовських лей	40-48

## Контакти

### Конференція кредиторів

11-12 листопада 1997 року в Києві проходить Міжнародна конференція «Розвиток співробітництва в банківській та інвестиційній діяльності». Її організатор — Державний комітет з питань розвитку підприємства, Спілка малих, середніх і приватизованих підприємств, Національний банк України, Міністерство фінансів та з питань науки і технологій, представники Європейського банку реконструкції і розвитку та інші вітчизняні фінансові організації. На конференції, що участь в якій запрошено банків Італії, Іспанії, Польщі, Латвії, Росії, Кувейту, Великої Британії, Канади та інших країн, розглядатимуть питання розвитку фінансово-кредитної системи та фінансування програм у різних галузях народного господарства. Телефонуйте орґанізатору: 294-77-00, 294-76-00.

## НАЦІОНАЛЬНИЙ ВИСТАВКОВИЙ ЦЕНТР УКРАЇНИ М. КИЇВ

### ЗАПРОСУЮТЬ 27-31 жовтня 1997 року НА МІЖНАРОДНУ СПЕЦІАЛІЗОВАНУ ВИСТАВКУ

## «БУДУКРАЇНА-97»

- будівельна техніка і матеріали
- нові технології та обладнання
- сантехнічні виробітки та аксесуари
- сучасні технології проєктування
- оформлення інтер'єру, дизайн

### Організатор:

Національний виставковий центр України

З питань участі та відвідування звертатися за телефонами: (044) 251-91-13 (14, 15, 16) факс: (044) 251-91-12 (26)

## Календар аукціонів

об'єктів малої приватизації, призначених на другу половину жовтня 1997 року

№	Дата	Місто (область)	Кількість об'єктів	Примітки	Телефони
1.	16.10.97	Запоріжжя	1	ОНБ	(0512) 13-23-27
2.	16.10.97	Одеса	4	ОНБ	(0482) 24-74-94, 28-04-06
3.	16.10.97	Антрацит (Луганська)	2	ОНБ	(231) 2-22-06
4.	17.10.97	Трускавець (Львівська)	2	ОНБ	(03246) 6-61-11, 6-61-61
5.	17.10.97	Львівська (Львівська)	2	ОНБ	(03246) 5-27-95, 5-42-07
6.	17.10.97	Чернівці	5	ОНБ	(0472) 47-94-18
7.	17.10.97	Світловодськ (Кіровоградська)	7	ОНБ	(05236) 2-42-32, 2-43-50
8.	21.10.97	Кіровоград (Кіровоградська)	10	ОНБ	(05555) 3-13-01
9.	21.10.97	Кременчук (Львівська)	1	ОНБ	(03536) 3-50-83, 2-23-76
10.	21.10.97	Кременчук (Полтавська)	3	ОНБ	(04852) 2-14-63
11.	22.10.97	Білогір'я (Одеська)	9	ОНБ	(0372) 51-03-92
12.	23.10.97	Чернівці	9	ОНБ	(05561) 2-13-16
13.	23.10.97	Керчі (Крим)	3	ОНБ	(06512) 13-23-32
14.	23.10.97	Сакі (Крим)	3	ОНБ	(263) 5-39-57
15.	23.10.97	Красногвардійський р-н (Крим)	1	ОНБ	(0642) 55-88-98
16.	23.10.97	Запоріжжя	1	ОНБ	(0572) 35-38-97
17.	23.10.97	Біла Церква (Київська)	3	ОНБ	(244) 2-41
18.	23.10.97	Білогір'я-Дністровський (Одеська)	8	ОНБ	(03433) 2-14-36, 2-04-95
19.	24.10.97	Луганськ	1	ОНБ	(0472) 24-13-16, 24-12-31
20.	24.10.97	Харків	14	ОНБ	(0362) 23-61-34
21.	24.10.97	Бахчисарай (Крим)	3	ОНБ	(0942) 53-13-30
22.	24.10.97	Світловодськ (Кіровоградська)	2	ОНБ	
23.	24.10.97	Коломия (Івано-Франківська)	4	ОНБ	
24.	24.10.97	Архута (Кіровоградська)	34	ОНБ	
25.	24.10.97	Архута (Кіровоградська)	5	ОНБ	
26.	28.10.97	Луганськ	10	ОНБ	

ОНБ — об'єкт назадоволення будівництва.

## Сімсот торгів за п'ять років



**14 жовтня в Чернівецькій області** відбувся 700-й приватизаційний аукціон у рамках проєкту Міжнародної фінансової корпорації «Мала приватизація в Україні. Від початку, починаючи з 1992 року, на якому відбулися аукціони шукатимуть нового власника.

На відкриті торги запропоновано три об'єкти незавершеного будівництва. Забутовані на 41 відсоток розширення заводу «Ворова» розташовані у Чернівцях на земельній ділянці загальною площею 1,7 га, початково оцінені у 276 тисяч гривень. Підприємці матимуть також можливість придати незавершеному заводу дослідного

машинобудування (ступінь будівельної готовності — 55 відсотків, площа земельної ділянки — 9,365 га, стартова ціна — 282 453 гривні), що міститься у смт Глибока. Найвищою ступінь будівельної готовності — 67 відсотків — має атлетка, розташована в Новоселівці і початково оцінена в 4 552 гривні. Організатори аукціону сподіваються також привабити потенційних власників об'єктами комунальної власності, адже це — шість будинків побутової шахово-шахової палати у населених пунктах області.

## У Криму продають автомобілі, гаражі та дороги

На 21 жовтня призначені відкриті торги у смт Бірючеве. Пропонуються 10 приміщень та будівель, розташованих у Кіровоградському та Старому Криму: жіноча та чоловіча перукарні, майстерня ремонту взуття, годинникова, фото та телеапаратура, два нежитлових приміщення та два окремо розташовані гаражі. Планують зміну форм власності цих об'єктів, місій орган приватизації створити сприятливі умови для конкуренції на відкритих торгах, аспіруючи на високу стартову ціну: від 229 тисяч за приміщення загальною площею 27,6 кв. м у Старому Криму до 3 661 гривні за жіночу перукарню площею 98,5 кв. м, розташовану в Кіровоградському. Під аукціоном аспірує у Криму приватне на 23 жовтня. На цей день запропоновано три відкриті торги. Вдруге протягом жовтня проводиться приватизаційний аукціон представництва Фонду майна АРК у Керчі. Нових власників шукатимуть два магазини, три нежитлові приміщення та два автомобілі зі стартовими цінами від 331 до 23 562 гривень.

23 жовтня відбувається приватизаційний аукціон, організований представництвом ФМ АРК у Саках та Сакському районі. До продажу запропоновано два нежитлових приміщення (площа — 126,2 та 270,8 кв. м) у Саках та окремо розташована будівля кошичного будинку побутової (площа — 63 кв. м) у с. Вороб'їво Сакського району. Стартові ціни на ці об'єкти колективно від 225 до 4 786 гривень.

23 жовтня представництво Фонду майна АРК у Красногвардійському районі виставляє на відкриті торги три об'єкти, одні з яких може привернути увагу не тільки місцевих покупців, а й підприємців з інших регіонів Криму та України. Йдеться про виробничу базу ремонтно-будівельного управління, розташовану в смт Октябрьське. До її складу входять 23 інвентарні об'єкти загальною площею 931 кв. м, розташовані на земельній ділянці площею 0,69 га, — 7 складів, кузня, столярний цех, розчино-бетонний вузол, під'їздна дорога, приміщення душу то-

що. Поруч проходить залізниця. Стартова ціна — 18 430 гривень (сесія місцевой ради своїм рішенням надала майбутньому власнику пільги в оплаті). Торги за окремо розташовану будівлю (10,2 кв. м) у смт Октябрьське та нежитлові приміщення (61 кв. м) у смт Красногвардійське починаються з позначки 373 та 2 710 гривень відповідно.

24 жовтня аукціон об'єктів малої приватизації відбувається в Бахчисарай. На відкриті торги виставляються три магазини. Два з них, загальною площею 44,7 та 21,3 кв. м, розташовані в історичному центрі міста, третій (90,5 кв. м) міститься в густонаселеному мікрорайоні. Діапазон стартових цін — від 1 157 до 9 829 гривень.

Інформаційно-аналітична група «ІУ». Тел. 441-88-58, 441-88-59. Факс 449-85-62.

# У ТРИДЦЯТЬ СЬОМОМО

Сьогодні 1937-го — то цілий календарний знаменний події. Іспанські республіканці пошуку перешли в наступ. Проведено сезонний перепис населення. Затверджено державний бюджет Союзу в Україні — очисно і без дефіциту. Неодвіж заселився Орджонікідзе (в газеті наведено, що «рантено номер від паравітуса серві»). Прийнято пошу Конституцію Української РСР і проведено відкритий з'їзд процес над правотроїстським центром. До неї, вирок суду (транзакційні) — до розстрілу і наша Конституція була експонувана схвалена з розгукм усього в один день. Втім, якщо вірити газетам, голое, чим тоді цікавила весь народ деви і пошу, — 100-річчя з дня смерті Пушкіна. Навіть тепер, чатаючи не, відомістю певний епос на існую. Слова «смерть Пушкіна» повторюються настільки часто, що прямо нагадують і на збудження франків, і на жорсткі випади провідників. Не вже казати про шестикласника, який еважу, що Пушкіна били білогвардійці. Мабути, немарно в українському держбюджеті 1937 року видатки на освіту віднос перевищували видатки на медицину. Видатки себе виправдали: ніні наврач чийсь хлопчика, який би написав «хотілося» замість «любляся». Той хлопчик з 37-го був, можливо, останнім, хто не знав, «як це по-руссь».

Отже, знову фрагменти з київської газети «Камуніст» за січень-лютий одноголічного року.

Віталій ЖЕЖЕРА.

**Заголовки:** ● Школярів — добрий одяг і взуття! ● Більшовицька пильність — перш за все! ● Яке це щастя — бути танкістом!

## Білогвардієць Дантіс і педагог Бородінова

У цей день 6-й клас винятково хвилювався. Ще б пак — сьогодні мали писати контрольну роботу з російської літератури! Усі шестикласники Демидівської середньої школи Димерського району нерейсалися якоюсь урочистістю, школярі менше гасили на приміщенні, навіть Саашка Х. менше пугувала. Схилилися датські голяки, закрипили пера. У Саашка поспішали обличчя. Ось що він написав...

«О Пушкіна в Михайлівське село приєднав Білогвардійський офіцер Дантіс. Дантіс сразу вховався в Пушкінуву жену. Пушкін погибав на дузі от руки Білогвардійського офіцера Дантіса. Жена Пушкіна приналежить тепер Дантісу».

Вчителька російської літератури Бородінова випирала лише 40 помилку у цьому творі, а 18 помилку та історичних неточностей не помітила. Ці дані свідчать про те, що виховання грамотних «пушкінців» у Демидівській середній школі є справою цілком гарантованою. Заслуга ця, висловлюючись стилем Саашка Х., належить учителям Бородінові значно більшою мірою, ніж «жена Пушкіна приналежить Дантісу».

Мик. КАРПОВ.

## «Давайте зматися, Паша!»

Лист бригадира С. Ногутєва до орденосного Паша Кардака з Азово-Черноморського краю.

Перебуваючи разом з Вами на VIII Надзвичайному З'їзді Рад, де ми брали участь у затвердженні нової Статуту Конституції, я завжди, як про Вас говорив, що Ви одним трактором обробили 3135 га. Дуже радий за Ваші успіхи. Тож я викликаю Вашу бригаду на соціалізацію. Ось з таким закликом звертаю до Вас, товаришу Паша...

(Тут було б доречно процитувати: «Тепер я знаю, в вашій воле мене презрєнем наказати» — одначє дискусія Оаніра з Татяною тоді не вважалася крайнім зразком епістолярного жанру. — Ред.)

**Заголовки:** ● Колгоспниці-стахановки визначають кулеметні справи. ● Дуже замало самокритики! ● Як Пушкіна вивчав Українку. ● Хто бив Пушкіна?

## Прикордонники захоплені творами О. С. Пушкіна

Вінниці. (Наш кор.) По всіх частинах і заставах прикордонного загону, яким командує орденосний полковник Воронов, командири і бійці жваво готуються до 100-річчя з дня смерті О. С. Пушкіна.

## Сталінське піклування про вчителів

11.01.37 опубліковано Постанову РНК СРСР і ЦК ВКП(б) про підвищення зарплати орденосних персоналів технікумів, робітфаків, шкіл для дорослих і дитячих шкіл.

## Десять діб у протигазі

Червоноармійськ 8-го артольоту тов. Мілованов виконав своє зобов'язання, проте піз час VIII Надзвичайного З'їзду Рад, — пробути 10 діб у протигазі. Приклад тов. Мілованова наслідують інші бійці.

## «Я вірю тільки в Сталіна!»

Перегляд населення проведено. Ось характерні діалоги, які виникали між обліковцями та опитуваними. Стара колгоспниця Тираспольського району (Молдова тоді входила в склад Української РСР на правах автономії. — Ред.) на запитання про релігійні переконання відповіла: «Я вірю тільки в Сталіна!» У Слободзькому районі 72-річна бабуся на не запитання відповіла: «Я вірю тільки в радянську владу. Ніжного «бога» знати не хочу».

**Заголовки:** ● Ленін і Сталін — творці незалежності і суверенності Радянської України. ● Розстріл — єдина міра покарання фашистським зобом!»

## Переглянути підручники з німецької

«На стор. 23 (підручника для 8 класу. — Ред.) тут надруковано передсмертний вірш Карла Лібкнехта. А після вірша поано «кримх» виправу. Ось її переклад: «Я не знаю, правий чи ні. Що пера нани — «аполітичне речення», складене для вправ, чи замаскована бажання посяти в учнів зневіру в перемогу великих ідей, за які борюся Лібкнехт?»

Недалеко від шкільної школи П. Шевченка Дуліби, Якимово, Дучка.



Олександр Пушкін — коли йому було стільки ж років, як Саашка Х. і таварю В. Фаворського

## Доповідь товариша Сталіна на патефонних пластинках

Надзвичайно великий попит виявляють трудящі на патефонні пластинки з записом доповіді товариша Сталіна на VIII Надзвичайному З'їзді Рад та доповіді товариша Молотова. На ці комплекти з пластинками найбільше близько 3100 замовлень тільки у Києві.

## Патефонні голки

У Києві не можна купити патефонних голок, навіть у магазинах «Культурторг» не рідко являється. Багато робітників заводу «Більшовик» мають власні патефони, але не користуються ними, бо немає голок.

Робітники Федоров, Савчук, Голубєв.

**Цитата:** Присмию Я радісно знати, що кров, густо пролита нашими людьми, не пройшла даремно.

(Й. Сталін)

## Колгоспні частушки

В нас у кожного короля, життя не надобується. Ой слабий, любий Сталін, що за нас піклується!

\*\*\*

У століній я була, мов помолоділа — за одним столом в Кремлі з Сталіним сиділа!

(Записано в селах Великобагацького району).

## Готуються до Пушкінських днів

В с. Крижополі (Томашпільського р-ну на Вінницькій) на літературному вечорі колгоспники декламували напам'ять кращі вірші О. С. Пушкіна. Майже всі колгоспники читали і виявляли творчість Пушкіна.

## Адміністративне захоплення

Недавно в с. Македонії Воронішгородського району відбувся суд. Розглядали справу трьох грома-

дян, які не хотіли відвідувати школу лікнепу. Усіх трох засудили відвідувати примусово роботи. Такого процесу ще не бачили Македоніка. Але організатори його, зокрема заступник голови сільради Шаповалов, не сподівалися, що наслідки незаконного «процесу» будуть такими несприятливими — «засуджені», як і раніше, не відвідують школи. Прибула комісія з райВНО і виявилось, що школою керував малолітній Леонів. На жал, випадок несприятливий: на 1.1.1937 в районі з 1720 неписьменними учнями лише половина, у Воронішгороді — 4091 неписьменного тех учнівська половина.

Я. Фаласка.

## Пушкінські дні в ССР

У ССР проводиться широка підготовка до 100-річчя з дня смерті великого російського поета О. С. Пушкіна.

**Заголовки:** ● Мова хвиля масових арештів у Німеччині. ● Початок зйомки фільму «Шорс». ● Виполоти з радянського поля смердючий бур'яні! ● Роззавити троцькіську гадюку!

## Близький і рідний українському народові

Популярність Пушкіна в українському народі зростає по-гігантськи, бо це популярність великого російського народу, з допомогою якого український народ завоював свою свободу. А група Хвильового, що мала назву ВАПЛІТЕ, висловлює своє «ставлення» до Пушкіна. Якісь тварюки, «леїні організації» Слісаренко у перемоді до однієї з своїх книг призначав, що він з дитинства шаленою ненавистю ненавидів Пушкіна і це почуття зберіглось у нього назавжди...

Іван Микитенко.

(Гримаси дає і Микитенко, і критикований ним Слісаренко покинули цей світ майже одночасно, восени того самого року. — Ред.)

## Вітальна промова тов. О. Є. Корнійчука

(на XIV Надзвичайному З'їзді Рад УСРР, де обговорювався проект Конституції УРСР)

Сьогодні, в день великого свята нашого народу, радянські письменники України з гордістю заступають, що організатором і натхненником української літератури був кращий учень великого Сталіна — Лазар Мойсейович Каганович!

(Коротше, як писав шестикласник Саашка Х., «жена Пушкіна, тепер приналежить Дантісу». Найменше хотілось б цього приводу іронізувати. Ми — нинішні — ненабагато вишні від схожих умовисловів. На нашу освіту такти немарно було витрачено бюджетні кошти тридцять сьомого року.

Редакція висловлює вдячність газетному відділові ЦНБ України І. В. Вернадського за сприяння у підготовці цього матеріалу.

## Товариш Кім Чен Ір став генеральним секретарем

8 жовтня всі теле- і радіонаціональні КНДР передали офіційне повідомлення: «Центральний комітет Трудової партії КНДР та Центральний військовий комітет партії згідно з волею всієї партії урочисто проголосували великого керівника нашого народу товариша Кім Чен Іра, який провів 30 років невтомно революційною діяльністю зміцнити та перетворити партію на непереможну, досвідчену та надійну, таку, що має абсолютну підтримку та довіру всього народу, змусив наш народ самостійно, з непереможним переконанням та волею, і відірвавши від цієї землі нову епоху процвітання та розвитку Кімірської нації, було обрано загальнонаціональним генеральним секретарем ТПК».

Цього року, 16 лютого, Кім Чен Ір відзначив своє 55-ліття. До реї, у КНДР день народження Кім Чен Іра відзначають як національне свято. У його біографічній довідці зазначено, що Кім Чен Ір народився у Пхеньянському провінційному таборі Каруу в ТПК розпочав 1954 року з посади заступника завідувача відділу ЦК ТПК. 1973 року став секретарем ЦК ТПК, 1974-го — членом політбюро комітету ЦК, 1980-го — членом Президії Політбюро ЦК, членом ЦК партії. У лютому 1982 р. його обрано депутатом Верховного народного зібрання КНДР. 1991 року він став головнокомандувачем Корейської народної армії, 1992 р. — маршалом КНДР. 1993 року він очолює міліцію оборони. І відтоді жодних офіційних переміщень по службі не було. 1994 року помер Кім Ір Сен, і країну проголосили роком.

Кандидат на існування Кім Чен Іра на пост генерального секретаря партії розпочався 22 вересня з конференції партійних провінцій Пхеньян-Намдо. Але вже протягом двох наступних тижнів практично в усіх районах, установах, в армії, в підприємствах відбулися партійні збори, на яких одностайно ухвалено рішення про «висвячення великого керівника товариша Кім Чен Іра на пост генерального секретаря ТПК».

ТАР-КАС передає: «Народ свята обрання керівника Кім Чен Іра генерального секретаря Пхеньянін танцюють на площі ім. Кім Ір Сена, біля Першого університету, Великого театру, на вулицях та парках столиці. Гравці оркестру. Містом курсують колони вантажників, прикрашених напівмаршем. У Пхеньяні з'явилися плакати, на яких написано: «Підкажіть великого керівника товариша Кім Чен Іра, анкетно відомого генерального секретарем партії», «ХІІ століття — це епоха Кім Чен Іра».

Щодо реакції міжнародної спільноти на цю подію, то вона переважно стримана: оскільки протягом останніх років Кім Чен Ір, по суті, контролював усі галузі економіки, культури та оборони, а також визначав напрямки зовнішньої політики країни, то зміни у внутрішній та зовнішній політиці країни не слід очікувати.

Наталя РІЗНИК.

За повідомленнями зарубіжних агентств.

## Бонн втрачає, Берлін знаходить



Бонн

... Початок 90-х років. НДР об'єднується із ФРН — відтепер у світі знову єдина німецька держава. Столицю її став Берлін. Такого була воля депутатів бундестагу, які вони висловили у поєминому голосуванні 20 червня 1991 року.

Радість, самоти, обійми, еuforia — ось це було шість років тому. І завжди, чи хтось замислювався, з якими проблемами зіткнувся ФРН, перелопачувати уряд та парламент до Берліна. Тільки зараз, 1997-го, деякі депутати тоїночного бундестагу висловилися, з приводу цього поспіху. Ні, не ставитися під сумнів важливість проголошення Берліна столицею. Шокають лише, що означення надто короткого терміну для переїзду — до 2000 року.

Хто ж знав тоді, що наприкінці двадцятого століття Німеччина опиниться в такому скрутному економічному становищі? Об'єднання країни коштувало вибагато доречче, ніж думали. Досі не вдалося полатати розрив між економічним розвитком Східної та Західної Німеччини. Досі територія колишньої НДР потребує мільярдів аланів. А ці мільярди якраз і бракує.

Крім такої величезної «внутрішньої частини», як розвиток Східної Німеччини, ФРН має ще одну величезну проблему — збереження кашу з об'єднанням Європи, ця країна не обділена близько 60 відсотків рахунків ЄС. А під час розши-

рення союзу, можливо, витратити це більше.

Тож переїзд парламенту та уряду до Берліна, остаточної термін якого все ближче, змусив чиновників трішки нервувати. Вони кинулися літхачок при слоні «переїзда», даючи деяким журналістам привід робити сміливі висновки, що уряд не впорається з цією проблемою до встановленого терміну переїзду.

Загалом на маршрут «Бонн-Берлін» надано 20 мільярдів німецьких марок (марка — це приблизно одна гривня). Кругленька сума, скаже ж, як Австрія, вона майже однією зовнішньому боргом України. Однак на переїзд німецького уряду та парламенту — замало!

Німецькі сплатники податків нарікають: «Гельмут Коля навічало відмовився в кабінеті Канцлера». Нині від урядовців будівель у Берліні залишилися всіні стіни, а в середині все повністю збудовано по-новому.

І, крім цих коштовних ремонтів, потрібно полатати ще й про обслуговування. Найімаїним робітникам, які працюють у парламенті та уряді, запропонувати також переїхати до Берліна. Власно кажучи, це важко. А Німеччині знайти роботу, тим паче — у маленькому Бонні, багато алідів погодяться. Тож ім також треба дати грошей на переїзд. А тим, хто лишиється, оскільки коштів немає. Та цю ж стверджує і самі Боннони, його будинком парламенту або резиденцією Коля? Маленьке місто завжди своїм спокоєм

Берлін

провінційним життям. Воно отримало як компенсацію 3,41 мільярдів марок, міська влада візьме у своє володіння деякі державні землі та будинки. Переїждатимуть, що Бонн стане центром міжнародної політики чотирьох організацій ООН вже мають тут свої офіси. Крім того, у колишній столиці ФРН продовжуватимуть діяти 7 міністерств із 17.

Однак проїхання з політичною владою не миме для містечка безболісно. Нині, коли парламент та уряд — у Бонні, достатньо робочих місць визначено ці люди обслуговувати державні установи. А 2000 року заміноніснені місто втратить 22,5 тисячі робочих місць. Проте Боннони не втрачають. Пасс-Вайнгарт стверджує, що майбутнє місто має стати «великим переїздом», просторами життєві представити слабкої стації переважно працюють у державному апараті на найнижчих та середніх рівнях, які не платять переїзду.

Натомість безробітні берлінські жінки тільки вирають. І взагалі в проголошеній столиці з істерією очікують 2000 року, сподіваючись на новий розквіт Берліна. Вже нині місто отримало гроші на ремонт будинків та вулиць, безробітні дещо знізлилися й надалі його рівень зменшуватиметься, з чим зайнятися. Все законнімир хтось втрачає, в хтось знаходиться.

Надія БЕДРИЧУК.

## Він дуже вболівав за команду. Тому й помер

Життя іранського міста Баболя, що знаходиться поблизу узбережжя Каспійського моря, після генерального секретаря телевізору матч національних команд Ірану й Кувейту. Про це повідомляла газета «Іран».

50-річний Мохаммад Фулад працював водієм машини «шайхова» допозити в лікарні Баболя. Щоб побачити важливу зустріч в азіатській відбірковій групі чемпіонату світу 1998 року, наперселися від-

повідального матчу він домовився з напарником помінятися місцями. Під час другого тайму, коли кувейтським футболістам вдалося забити гол, Мохаммад упав мертвий. Ретельно негайно доставили його до лікарні, де лікарі констатували смерть від кровоотливу в мозок. Футболістам Ірану все ж вдалося зрівняти рахунок і розіграти очі з суперниками з Кувейту, але дізнатися про це Мохаммаду вже не довелося.

розділяв справи з боку одиного життя провінції, якого було заарештовано поліцією, хоча вже його провінція подала в нетвердій ходи на шляху додому. Якщо громадянин у стані алкогольного сп'яніння не порушує громадський порядок і не заважає шкоди іншим громадянам, поліція не має права його затримувати, — такий вердикт судів.

## Невідомі з'являться фільм про життя леді Ді

Життя і трагичну загибель принцеси Уельської Діани буде подано в новому художньому фільмі відомого німецького кінорежисера Крістіана Зайделя. Як повідомив Зайдель, який працює на кіностудії в Мюнхені, він співпрацює з американським колегою Мартіном Поллом заснував у ФРН фірму «Поле», що реалізує епохальний проект.

Як передбачають, художній фільм про «королівну людських серця» так назвали леді Ді прости англіїці — розповідь про період життя принцеси Уельської з моменту перших сімейних конфліктів Діани з її чоловіком, спадкоємцем британського престолу принцом Чарльзом і королевою Єлизаветою II на початку 80-х років аж до автокатастрофи в Паріжі «Мерседес», в якому Діана діала зі своїм коханим

—єгипетським мільйонером Доді аль-Фатедом.

На роль леді Ді буде запрошено англійську актриску Крістіану, котра, як підкреслює Крістіан, «поки що не зробила ім'я в Голлівуді». Простор планувати в кінофільмі більше 25 міль. марок і закрити зйомки (вони проходять у першу чергу в Об'єднаному Королівстві) до осені 1998 року.

Як свідчать одні з них, король Великобританії Іване Матильдієв свого сина та учні своїх і виринути з ними до Іспанії, бо був переконаний, що на піюві ІІ живе народ, споріднений з нами».

І зрештою відомо, що академік Микола Валяков у пошуках саїтових осередків культури рослині об'їзду мало не весь світ. Побував він і в країні басків, де виявив сорти пшениці, які зустрічає лише в Грузії.

За матеріалами зарубіжних прес.

## Баски і грузини близнюки-брати?

**БАСКИ:** хто вони такі, звідкіль родом... Так улюбено жакі позначили тему семінару, що відбувся недавно в університеті міста Алаїка. Згідно з 35 км від іспанської столиці.

Такі семінари не рідкість. Час від часу їх проводять то в одному, то в іншому місті на півночі Іспанії. Це не тільки проблеми повсюдності там, що, незважаючи на пильну увагу вчених, вона все ще далека від свого остаточного розв'язання. Баски і сьогодні, як і кілька років тому, з точкою зору етнічного походження є предметом загальноєвропейської загадки. Не розкрито і тасміюно їхньої поліції на Прейєйському півострові. Очевидно лише одне: за своєю волею, характером, традиціями, навіть кухню баски не схо-

жі на жодну народність, що населяє Іспанію.

Не розв'язав загадки, пов'язаної з басками, і загаданий семінар, хоча, зрозуміло, він заслуговував на увагу, адже його учасники знову порушили цю проблему.

Щодо походження басків, то було висунуто ізаку трійку, проте не таких уже й нових. На нашу думку, найбільш інтенсивно являється плетиво, згідно з якою баски споріднені... з грузинами. Зокрема, відомий етнограф і соціолог Хосе Марія Алапате, який виступав на семінарі, на підтвердження цієї версії посилався на деякі сміливі грузинські та баскські мови. І в одній, і в іншій, наприклад, немає західного відмінка, натомість є так званий активний відмінник, що означає присудок прехідних дієслів. У обох мов нарахують майже йдуть спільних слів і спо-

всюплучень. Характерно й те, що словом «Сакрателло» майже до XVII сторіччя історикни називали північ Іспанії, де нині живуть баски, а назва Іберія водночас стосується Іспанії і Грузії. На користь цієї гіпотези і те, що у «Будинок-Баша», якими славиться баскська архітектура, є близькі аналоги в Саванеті, Південній Осетії, інших районах Грузії.

У Країні басків, як і в Грузії, популярністю користувалися пісня про святого дуба, що росте в Геріції — древній баскській столиці. Багато віків тому іспанські королі, надавши баскам автономію, саме під цим деревом діли слого покласти, що незалежність. Тут же відбулася й перше засідання уряду Країни басків після того, як демократична влада Іспанії відновила її автономію. У пісні є куплет, у якому говориться: «Сім корнів дуба: чотирі — в Іспанії (три баскські провінції та

область Наварра), три — у Франції (в трьох департаментах цієї країни також живуть баски), а корона одна», — так, прощувати цей куплет, одні з учасників семінару відзначили: «Я вже більше схилився до того, що у нашого дуба є ще один, мовило, головний корінь — у землі, що здавна називали, як і нашу країну, Іберією».

Не можна не сказати і про те, що бірничники цієї версії є і в Грузії, де також існують легенди про грузинські корені басків. Як свідчать одні з них, король Великобританії Іване Матильдієв свого сина та учні своїх і виринути з ними до Іспанії, бо був переконаний, що на піюві ІІ живе народ, споріднений з нами».

І зрештою відомо, що академік Микола Валяков у пошуках саїтових осередків культури рослині об'їзду мало не весь світ. Побував він і в країні басків, де виявив сорти пшениці, які зустрічає лише в Грузії.





# Смітник на людських кістках

(Початок на 1-й стор.)  
**Щоб і сліду не зосталося.  
Навіть у пам'яті**

Очевидно, людські кістки, знайдені на Городищі, здебільшого і є останками цих нещасних. А вже разом з ними пошуків знайтих бодай поясних ремешів, різноманітних побутових предметів, зокрема кишеневих годинників, пластмасовий мундштук, флакон від парфумів і велику кількість рідкоземельних металів номіналь, випущених в обіг з 1924 по 1940 рік. Отаже, є підстави стверджувати, що людей конвеєрним способом відразу звозили з міста і доволитим снід до міст масових розстрілів, бо з такими речами у в'язничних камерах не сидять.

На людські останки натрапили тут ще на початку 70-х років. Натрапили, можна сказати, випадково. Річ у тому, що для погребу туберкульозного шпиталю вирішили викопати нову яму для різного сміття та відходів. Саме там, біля східного валу, і натрапили на людські скелети, які лежали гамузом у землі. «Було там різне вузля, рештки одягу... — гласив Микола Вавринський, який тоді працював головним лікарем. — Наш слюсар знайшов золоті зубні коронки. І наказав залишити останки на

місці, засипати яму і викопати іншу...» Звісно, уже тоді можна було розпорядитися тими страшними знахідками по-християнськи, по-людськи. Та хіба то залежало від головного лікаря? А ті, від кого залежало, уже робили, щоб навіть сліду не зосталося в людській пам'яті про замучених і розстріляних на Городищі. Отож на місці масових поховань зробили смітник.

І лише наприкінці минулого літа група спеціалістів з Львівського обласного товариства «Пошуку» почала розкопувати Городище, маючи план імовірних поховань, складений за свідченнями колишніх в'язнів — працівників туберкульозного шпиталю. Ініціатором пошуків робіт виступили місцеві організації Руху та Державний історичний музей міста. А всі фінансові витрати, пов'язані з пошуковими роботами і виїздами львівських спеціалістів, взяла на себе Володимир-Волинська міська рада, яку очолює Павло Мамелюк.

**Ті вийши вона вже  
ніколи не їла**

Не менш корисними для досліджень і розуміння кривавої акації над українським народом, вчиненої сталінським режимом, є свідчення колишніх

в'язнів тюрми у Володимир-Волинському, родичів замучених, інших людей, які щось конкретно знають про цю масакру.

Так, Павла Касіяна з села Литовське, що в Іваничівському районі, арештували в серпні 1944 року за доносом односельця. Як старшого ОУН, що мав псевдонім «Чубатий». Було йому тоді 23 роки. «Батьки возили Павла передати в мішку з домашньої рибачини, — пригадує брат піпівничка Петро Касіянин, — за латкою на ній ховали гармати. На одній з них, передніх братами, ми прочитали: «Не подаруйте (далі названо ім'я) й підвище односельчанина, який діє живе в селі...» (Прим. Б. Б. і В. К.), що на нас населили і масою за це такі мучили. А ось що Павло Касіянин передати не прийшли — сказали, що брата в тюрмі вже немає».

А ось що згадує ровесник Павла, його односельчанин Василь Криса: «Мене арештували з Іваном Чернуком за належність до ОУН у вересні 1944 року. Чернук уже помер. Сиділи ми в судній з Касіяновим камерою. Мамі ону ставку. Мені дали 15 років і відправили через Харків в Петербург, щоб там викликали з камери, щоб закупити розстріляних. Яна була в одній білій мурі, у південно-західній частині. Там лежало 16 убитих. Тіла Касіяна я не бачила, але думаю, що і він там похований. Або десь поруч. Чув, що разом із донькою іншими найими однокласниками (Сергієм Сав'юком та Іваном Биком. — Прим. Б. Б. і В. К.) він дістав кару смерті».

Марія Ісаківна Черненко прийшла на це страшне місце вже після того, як тюрму в 1956 році ліквідували. На роботі в туберкульозне відділення шпиталю. «Зі мною працювала і жила по сусідству колишня наглядка тюрми, росіянка з Тамбова, — свідчить жінка. — Неодноразово вона розповідала й показувала мені ті місця, де розстрілювали і закопували в'язнів у повонні роки. Це на території поза доріжкою, але до наших днів. Вона відповідала їм і вишиї талія була з дерев, як і там росли, пригаду-

## Біль

чи про страчених біля них людей. Під час будівництва туалету та господарських споруд коло валу та поблизу корпусів, зокрема кухні, котельні та інших, шортуки викопували багато черепиць, шматків цегли, залишки туберкульозних людських кісток, які кудись переносили без досліджень і документування. Чув, я від людей і про те, що на території перед німичним валом є масові поховання замучених, а східна частина поховіт майже всі вимощена на людських останках».

Врешті їм показали листа, в якому виконком Литовської сільської ради просить виконком Володимир-Волинської міської ради дозволити зробити екскурсію останків Павла Касіяна, щоб переказати його останки на кладовищі в Литовське, де він народився і жив. Але зробити це вже практично неможливо, оскільки розстріляних скидали гамузом в одну траншею, а потім їх останки, вивернуті ковшем екскаватора, ще раз насипали перемелі і ішки міські.

Тепер ці останки, мічені страшним почерком «славного НКВС», лежать у цокальових міжках і дерев'яних ящиках на складі місцевого історичного музею. Цього місяця їх переказують за християнським обрядом на міському кладовищі.

Та чи знайде там наразі якийсь спокій прах Павла Касіяна, скажуть важко. Але за браком фінансів поховальні роботи на території колишньої в'язниці зупинено.

Прикро, але держава не може віддати останніх почестей людям, які за її воскресіння заплатили найдорожчим — власним життям. Чи довог так триватиме?

**Богдан БЕРЕЖКА,  
Володимир-Волинський  
Волинської області.**

Фото Василя КУЗЬМИНА

## Оголошення

# Міжнародний фонд «Відродження» оголошує конкурс на краще висвітлення у засобах масової інформації теми «СУЧАСНА ШКОЛА»

## МЕТА КОНКУРСУ

Виявлення та широке висвітлення освітніх проблем сучасної школи в Україні засобами масової інформації.

## УМОВИ КОНКУРСУ

У конкурсі беруть участь журналісти радіо, телебачення, газет та журналів. Матеріали на конкурс подаються за 1997 рік у двох примірниках (можливі ксерокопії). Для радіо і телебачення — аудіо та відеоматеріали. У супровідному листі зазначається перелік робіт та дата виходу їх у світ.

Кількість матеріалів, які подаються на конкурс, — не менш як 2.

Критерії оцінки переможців конкурсу: актуальність, системність, глибина дослідження.

Останній термін подання матеріалів — 1 грудня 1997 р.

Результати конкурсу будуть оголошені до 15 грудня 1997 р.

Переможці конкурсу нагороджуються грантами для подальшої професійної діяльності.

Матеріали подаються до Міжнародного фонду «Відродження» за адресою: м. Київ, вул. Володимирська, 60, кімн. 223, тел. 225-22-51, програма «Сучасна школа», поштою надсилає за адресою: 252053, м. Київ-50, вул. Артема, 46.

Арбітражний журі Житомирської області (2004, м. Житомир, вул. Мала Березівська, 25) порадить спросту № 3/9/97 «В» про визнання банкрутом сільського підприємства «Господу», юридична адреса: 261017, Житомирська область, Володарсько-Волинський район, с. Соляники, р/р 000604810 у Володарсько-Волинському відділенні АРБ, «Україна», МФО 311089.

Майже виконавці кредиторів і завантажувачів суд приймає у місячний термін в день опублікування оголошення.

Матеріали з областей направляють до регіональних відділень МФВ за адресами:

320044, Дніпропетровськ, просп. К. Маркса, 35, корп. 4, кімн. 40  
Тел. (0562) 44-81-76  
Факс (0562) 44-26-31

E-mail: ivan@vidr.dp.ua  
340052, Донецьк,

бул. Тараса Шевченка, 133, кімн. 502  
Тел. (0622) 99-41-48  
Факс (0622) 94-60-96

E-mail: found@voros.donetsk.ua  
330000, Сімферополь,

вул. Севастопольська, В, офіс 99  
Тел. (0652) 27-31-78, 27-44-55  
Факс (0652) 27-33-09

E-mail: irfsmf@soros.crimea.ua  
290008, Львів,

вул. Театральна, 17  
Тел. (0322) 27-18-57  
Факс (0322) 27-17-94

E-mail: irf@link.iviv.ua  
270011, Одеса,

вул. Базарна, 48, к. 1  
Тел./факс (0482) 22-52-83  
E-mail: office@vidr.odessa.ua

310057, Харків, вул. Чернишевського, 4, кв. 4  
Тел. (0572) 47-01-55  
Факс (0572) 14-94-48

E-mail: sas@sford.kharkov.ua

## ТОВ ВКФ «А-5» (Чернівці)

повідомляє

про реорганізацію фірми.

Ідентифікаційний код 14268983

Претензії приймаються протягом

місяця з дня опублікування

оголошення за адресою: Чернівці,

вул. Черномаринська, 87-г.

**ОТРИМАЙТЕ БЕЗКОШТОВНО**  
ІНФОРМАЦІЮ НА ЗАКЛЮЧЕННІ АНАЛІЗУ ЕКОНОМІЧНОГО ІНТЕРЕСУ  
**І ВИ ВІДНАЄСЬ!**

- пра безплатно замовити інформацію в нашому Інституті
- як за 4 місяці саме у нас отримати нагороду «Визначення»
- чому співробітництво саме з нами у нашій фірмі
- чому тільки в нашому Інституті Ви отримаєте революційний продукт
- як оптимізувати на роботу Ваші кошти, а не витрачати на зарплату за ліфтом, 310001, м. Харків, пр. Московський, 138-А/15595317.
- УВАГА! «Бухгалтерський облік»

**КУЗНЯ БУХГАЛТЕРІВ УКРАЇНИ**

**Konica**  
**ШИРОКИЙ СПЕКТР МОДЕЛЕЙ ФОТОАППАРАТОВ**  
гарантійні талони, інструкція на руском мові  
**ЯПОНСЬКОЕ КАЧЕСТВО!**  
ЯПОНСЬКА КОРПОРАЦІЯ «КОНИКА» ФОРМУВАННЯ ДИЛЕРСЬКОЇ СЕТЬ  
**НА УКРАЇНІ**

офіс в Києві: факс: +ВІ 33349 5227  
офіс в Москві:  
тел.: (095) 952 5200, 135 0041  
факс: (095) 135 0196.

**Не відкладай на завтра СВОЄ МАЙБУТНЄ!**

**ЗАОЧНІ КУРСИ** за спеціальностями  
• **ПРОДАВЕЦЬ - 1,5 місяця**  
• **СЕКРЕТАР КЕРІВНИКА - 2 місяця**

✓ Видатись СВИДЦТВО державного звання  
✓ Присвоєння КВАЛІФІКАЦІЯ  
✓ Написані БЕЗ ВІЗВУ в м. Харків

Докладні умови навчання за адресою: 310001 м. Харків-1, а/с 2308 (ДЕМ) тел. (0572) 217-931, 218-807, 235-105

Корпорація «ЦЕНТР ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ»



# Інформація про IV випуск акцій АТБТ «Аграрник»

## Характеристика емісії

Акціонерне товариство відкритого типу «Аграрник», яке розташоване за адресою: 244030, м. Суми, Прикозальна пл. 9, зареєстроване в Сумській обласній раді народних депутатів № 383 від 28.07.94 р. АТБТ «Аграрник» зареєстровано в обласному фінансовому управлінні 16.08.1996 р.

АТБТ «Аграрник» створено на основі добровільної згоди громадян та юридичних осіб шляхом об'єднання власності з метою отримання прибутку за рахунок розробки виробництва с/р продукції, а також діяльності на товарних ринках та ринку цінних паперів.

АТБТ «Аграрник» здійснює свою діяльність з таких сфер:

- створення в Україні мережі, комплексних та запасних частин до нього;
- створення мережі мінізаводів по переробці с/р продукції;
- створення в Україні мережі для реалізації власної продукції та продукції партнерів;
- інвестування в розвиток перспективних напрямів АПК;
- реконструкція с/р виробництва;
- створення в Сумському регіоні централізованої мережі по забезпеченню постійного технічного та оремонтного забезпечення КСП та фермерських господарств.

Статутний фонд АТБТ «Аграрник» сформовано за рахунок розміщення акцій трьох випусків і на момент ухвалення рішення про IV

випуск акцій становить 360000 грн. Статутний фонд сплачений повністю.

Чисельність сплучених АТБТ «Аграрник» — 21 особа. До керівництва входять:

- голова правління — Телесно Ігор Миколайович — освіта вища технічна, виробничий стаж з 1985 р.;
- головний бухгалтер — Зоренко Раїса Іванівна — освіта середня спеціальна, економіст-бухгалтер, виробничий стаж з 1972 р.

**Опис ділової активності емітента**

З моменту створення АТБТ «Аграрник» здійснювалася наступна діяльність:

- створення ліній по виробництву олій;
- видано в експлуатацію комплекс з переробки зерда;
- проводиться реконструкція виробничого комплексу по вул. Довератова, 1а (м. Суми).

Товаробіг за I півріччя 1996 року становить більш як 500 000 грн., валовий дохід від реалізації — 70 480 грн. Станом на 1.07.96 року товариство має такі баланси:

АКТИВ	Сума, грн.	ПАСИВ	Сума, грн.
Основні засоби	75780	Статутний фонд	360000
Товари	216730	Фонди спец. призначення	55030
Розрахунковий рахунок	13590	Прибуток	12270
Дебітор.		Кредитор.	
Заборгованість	220620	Заборгованість	256320
Інші активи	170210	Інші пасиви	3310
<b>СУМА</b>	<b>696930</b>	<b>СУМА</b>	<b>696930</b>

## Дані про емісію ЦП

Рішення про IV випуск акцій АТБТ «Аграрник» прийнято загальними зборами акціонерів 11 серпня 1996 р. (протокол № 15). Фінансові ресурси, зібрані в результаті емісії, будуть використані з метою створення матеріально-технічної бази по організації постійного діючого виставочного комплексу с/р техніки, переробки оброблення.

Засновниками АТБТ «Аграрник» є Селянська Спілка Сумської області, КСП ім. Шевченка, КСП «Червоної лави», ІКА Спільнот журналістів України «Преса-Бізнес». Плановий загальний обсяг емісії становить 1290000 грн. Акції прості іменні номінальною вартістю 2 грн. — 645 000 шт. Сертифікат акцій — серії АГ. Однє сертифікат може бути наданий на будь-яку кількість, але не менше як на 5 акцій.

Власники акцій мають всі права, визначені Законом «Про ціні паперів та фордову біржу», а також Положення «Про порядок нарахування та виплати дивідендів АТБТ «Аграрник» від 14.08.95 р. Всім акціонерам може бути надано:

АКТИВ	Сума, грн.	ПАСИВ	Сума, грн.
Статутний фонд	360000	Фонди спец. призначення	55030
Прибуток	12270	Кредитор.	
Заборгованість	256320	Заборгованість	256320
Інші пасиви	3310	Інші пасиви	3310
<b>СУМА</b>	<b>696930</b>	<b>СУМА</b>	<b>696930</b>

по праву придбання та підлягати обміну різних видів с/р продукції в торговельно-технічних АТБТ «Аграрник».

Передплата на акції IV випуску почалася з 19 серпня 1996 року за адресою: м. Суми, Прикозальна пл. 9, к. 53 та закінчилася 19 квітня 1997 року. Кошти за акції, реалізовані після 19 лютого 1997 р., будуть повернуті передплатникам на підставі Закону «Про ціні паперів та фондову біржу». Акції реалізовані за номінальною вартістю, в потім за курсовою вартістю, виходячи з котировок на ринку.

У випадку перевеншення передплати на акції розміру заявленої емісії, загальні збори акціонерів мають право відхилити заяву передплати. При цьому товариство повертає передплатникам внесені грошові кошти або меншою часткою 20 днів з моменту прийняття загальними зборами рішення про зупинення передплати.

Перелік та результати попередньої емісії цінних паперів:

- I випуск акцій АТБТ «Аграрник»:
- вид ЦП — акція на пред'явля, с/в-но по реєстрації № 355/1-94;
- загальний обсяг випуску — 10 000 грн.
- кількість акцій — 5000 шт.
- номінальна вартість — 2 грн.
- дата повної сплати емісії — 2.01.95 р.

II випуск акцій АТБТ «Аграрник»:

- вид ЦП — акція проста іменна, с/в-но по реєстрації № 269/1-95;
- загальний обсяг випуску — 100 000 грн.
- кількість акцій — 50000 шт.
- номінальна вартість — 2 грн.
- дата повної сплати емісії — 1.07.95 р.

III випуск акцій АТБТ «Аграрник»:

- вид ЦП — акція проста іменна, с/в-но по реєстрації № 625 від 21.03.96;
- загальний обсяг випуску — 250 000 грн.
- кількість акцій — 125 000 шт.
- номінальна вартість — 2 грн.
- дата повної сплати емісії — 30.05.96 р.

Згідно з даними реєстратора АТБТ «Аграрник» на 23.05.96 р. у власності керівних працівників перебуває 386 простих акцій, що становить 0,2% від суми сплаченого статутного фонду.

**Можливі фактори ризику**

Приймаючи рішення про придбання акцій АТБТ «Аграрник», потрібно мати на увазі такі фактори ризику:

- погіршення загальноекономічної ситуації в Україні;
- погіршення податкового та митного законодавства;
- зміна пріоритетних напрямів розвитку АПК в Україні;
- притриматися претензій від передплатників, прийнятої протягом 15 днів з дня цієї публікації за адресою: м. Суми, вул. Скірської, 7, ф. 24-37-90.

№ 269/1-95, — загальний обсяг випуску — 100 000 грн.

— кількість акцій — 50000 шт.

— номінальна вартість — 2 грн.

— дата повної сплати емісії — 1.07.95 р.

III випуск акцій АТБТ «Аграрник»:

— вид ЦП — акція проста іменна, с/в-но по реєстрації № 625 від 21.03.96;

— загальний обсяг випуску — 250 000 грн.

— кількість акцій — 125 000 шт.

— номінальна вартість — 2 грн.

— дата повної сплати емісії — 30.05.96 р.

Згідно з даними реєстратора АТБТ «Аграрник» на 23.05.96 р. у власності керівних працівників перебуває 386 простих акцій, що становить 0,2% від суми сплаченого статутного фонду.

**Можливі фактори ризику**

Приймаючи рішення про придбання акцій АТБТ «Аграрник», потрібно мати на увазі такі фактори ризику:

- погіршення загальноекономічної ситуації в Україні;
- погіршення податкового та митного законодавства;
- зміна пріоритетних напрямів розвитку АПК в Україні;
- притриматися претензій від передплатників, прийнятої протягом 15 днів з дня цієї публікації за адресою: м. Суми, вул. Скірської, 7, ф. 24-37-90.

— притриматися претензій від передплатників, прийнятої протягом 15 днів з дня цієї публікації за адресою: м. Суми, вул. Скірської, 7, ф. 24-37-90.

## OXFORD COLLEGES HOSPITALITY SCHEME

### Міжнародний фонд «Відродження» та Оксфордський університет

запрошують вчених з країн Центральної та Східної Європи взяти участь у програмі, яка надає унікальну можливість користуватися бібліотеками Оксфорду та проконсультуватися з професорами університету.

Стипендія покриває витрати на квитки, проживання, харчування, ксерокопівання, книжки та частково особисті витрати.

**Буде запропоновано дві окремі програми:**

1. Перебування протягом місяця в одному з оксфордських коледжів (віткуп).
2. Перебування протягом трьох місяців в Нафдільському коледжі Оксфордського університету (з 27 квітня по 3 липня або з 3 жовтня по 18 грудня 1998 р.). Тільки для спеціалістів у галузях соціальних наук.

### Вимоги до кандидатів:

- добре знання англійської мови;
- перевага надається кандидатам, які працюють над дисертацією або певним проектом (наприклад, книга або курс лекцій);
- тема досліджень має співпадати із сферою наукових інтересів Оксфордського університету.

Перевага надається вченим, які ще не мали можливості працювати в Західній Європі. У гранті буде відомовлено, який претендент з 1 квітня 1996 року до 31 березня 1998 провів або проведе більше двох місяців за кордоном.

За подальшою інформацією та анкети звертатися до Центру міжнародних обмінів у галузях освіти та науки за адресою:

Київський університет ім. Т. Шевченка,

Водопровідська, 60, кім. 203,

☎ (044) 221-32-76, 225-22-51,

або у регіональні відділення Міжнародного фонду «Відродження»:

■ Дніпропетровськ, (0562) 45-35-78;

■ Львів, (0322) 27-12-06;

■ Донецьк, (0622) 99-41-48;

■ Харків, (0572) 12-82-27;

■ Одеса, (0482) 24-34-27;

■ Сімферополь, (0652) 25-94-42.

Останній термін подання документів — 17 жовтня 1997 р.



**МАСЛА**  
M10G2K, M10B2, M8B, TP22,  
M14B2, M6, 12T1, SAE15W, 4,  
TAP10B, TAD 174, 1, др.

Лебедина маслa для вашої техніки — високоякісне, мінімальні ціни, достаток на Україні.  
**Лебединський нафтемашиностроївний завод.**  
Сумська область, г. Лебедин.  
ТЕЛ.: (05445) 5-16-80, 2-34-66, 2-29-73  
ФАКС: (05445) 2-27-16, 2-38-54

«Загублену печатку ТОВ «ІНТЕРАГРОСЕРВІС» вважати недійсною».

## 15 хвилин занять на день допоможуть мені добитися успіху!

Рекомендовано МІНІстерством освіти України

МОВНІ КУРСИ	8,00	10,00
■ Англійська для початківців	8,00	10,00
■ Англійська для початківців <b>ПЛЮС</b>	8,00	10,00
■ Англійська для середнього рівня	8,00	10,00
■ Англійська для середнього рівня <b>ПЛЮС</b>	8,00	10,00
■ Англійська для дітей (8-14 років)	8,00	10,00
■ Англійська для дітей II	8,00	10,00
■ Німечка для дітей III <b>НОВИЙ!</b>	8,00	10,00
■ Німечка для початківців	8,00	10,00
■ Німечка для середнього рівня	8,00	10,00
■ Німечка для середнього рівня <b>ПЛЮС</b>	8,00	10,00
■ Німечка для високого рівня <b>НОВИЙ!</b>	8,00	10,00
■ Французька для початківців	8,00	10,00
■ Французька для початківців <b>ПЛЮС</b>	8,00	10,00
■ Іспанська для початківців	8,00	10,00
■ Іспанська для початківців <b>ПЛЮС</b>	8,00	10,00

**ПРОСІЄНІ КУРСИ**

■ Словенська/англійська мови <b>НОВИЙ!</b>	8,00	10,00
■ Секретар-референт <b>НОВИЙ!</b>	8,00	10,00
■ Маркетинг <b>НОВИЙ!</b>	8,00	10,00

**ЕКОНОМІКА**

■ Курси косметики 8,00 10,00

**ЕВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОМПЕТЕНЦІЙНОЇ ОСВІТИ НАЙКРАЩА НАЙКРАЩА**

**КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК**

вказати назву курсу

Індекс місце (село)

Область

Учнів. М. Буланів і вартість

Вік, прізвище

3768A

310022, Харків, а/с 248 ЕШКО

Адреса № 21002023

ГОЛОС УКРАЇНИ

10 жовтня 1997 року. № 191 (1691)

# «І так радісно знати, що в світі ще хтось тебе любить...»

«Народився я і лежу. Лежу і баку, бере мене зілля в очі, халати та ось по цьому місту — лял, лял. Я ж як завершу!» — так представляє себе поет І. Сміч, що на Черкащині, Анастасій Горбінєнко у своїй першій збірці «Парнасіаскі будні», яка вийшла 1992 року. Згодом були книжечка віршів для дітей «Корали» та збірка «Добрий день». А цього року в центрі Анастасія ставали присміх надія — його було прийнято до Спілки письменників України.

Він поже захоплювався поезією з дитинства. Коли саме, не пам'ятає, але напевне знає, що то було весною. Мабуть, була та весна надто бурхливою, бо ніні Анастасій пише і дитину, і сестру, пародії, вірші для дітей і навіть прозу. Кілька новел опубліковані в черкаському журналі «Холодний Яр». У них Горбінєнко розповідає про своє дитинство, рідне село та одностежів.

Утім, небайдужий поет і до політики. Вважає, що лірики без політичних відтінків не буває. З-під Горбінєнківського пера нещодавно вийшов «Монолог

## Портрет



українського кося», що правда, незакінчений, бо Кіпіна не відомо мукати цієї худоби: *Вірною Як тижня тануть тебе! Проворні, лапкові — божа. А провидіти лш пармі!*

«Собі і і labela І жодної партії — чіла...» На запитання про найдорожчий вірш Анастасій Горбінєнко відповідає не одразу. «У мене була тривала пауза в творчості. Я довго не писав. А потім народився «Мальбурк»:

... Теплі руки — від баки, в о в олоди — тімж ухисла. Кляплет неба зірнотого берію натомлені ноги.

Я б спочив до пупи, тімж ось, розмістте, місьм Цпка вперв в коїно, уперв і мїлж роїмж. А на серці сумирна, в дїмї лїзїно і тїмж. Ше долен до ранку, в конік сумїтї до лїзїно. Чус: в шомї шїмї, наїєво, що то — комаріа — Так нестїмж шїмїтї Істїмї жїночїмї родї. До тїмї прїмїтїлї, сїлїмї парелїмї залї, Відчуїю — сїлїмї чї роса, чї зїмїчїмї воїлї. І так радїсно знати, що в сїмї ще хтїсь тебе любїтї: І тїмїмї, і неїмї, і зїмїмїмї сїмї дороїа.

Ше після закінчення Дніпропетровського університету Анастасій Горбінєнко засвоїв одне правило: не вміш працювати сам, діл навчати інших. І тепер учителем в Смілянській загальноосвітній школі. Проте, на діло, це і працюю, не виключно. Предмети викладає грунтовно і цікаво. А своє ставлення до навколишнього висловлює в творчості.

Сміла  
Черкаської області.

## Про те, що було і буде

### «Рок-екзистенція»: дві в одній

Мистецький проєкт з двох потужних акцій — фестивалю «Рок-екзистенція» та виставки «Міжнародний музичний ярмарок — збірку музичних мистецтв» центр «Арт Велес», українсько-британське СП «Комора» та корпорація «RIS» — 5 жовтня павільйонів та центральна площа Національного виставкового центру України перетворилися на суцільне музико-рокерське фестивалне містечко. Тут виступили популярні «ВІВ», «Кому вінні», «Піла Сремі», «Актус», «Юкаї Ельєн», «Мертвий пісень», «Сю» та інші. Зустрілися з музикантами у неформальній атмосфері можна було у рок-клубі, який у цей час відновлює свою діяльність. А у павільйоні N 19 свою прохудою представили найвідоміші виробники музичних інструментів та аксесуарів.

Анастасія ПЕРЕПЕЛІЦЯ.

### Нічого, крім перемоги

Кінострічка «Нічого, крім життя», яку створили журналісти Волинського державного телебачення Наталія Возняк, Наталія Лутова та Валерія Фетисов, здобула першу премію на Всеукраїнському фестивалі телерадіопрограм «Калинові острови». В основі фільму покладено життя дучанин на Валерія Лєнаторича, в митлому музиканта, а сьогодні — гончара. Через добу людини виваляло проблему відраження на Волині рідкісного виду гончарного мистецтва — чорної кераміки. Волинські кіномити і торік виборили першу премію на фестивалі «Діно-діно-діно», що відбувся на Закарпатті. Як стало відомо, у планах Дерелтелекомпанії України — проєсти одні з наступних кінофестивалів на волинському Східі. Як же сьогодні волинські телестудії до цього готові? А чому б і не заманитися на третю перемогу?

Володим БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

### Циганська пісня над Дунаєм

В Ізмаїлі відбувся міжнародний фестиваль ромської культури, організований асоціацією ромів та місцевим конкомом за підтримки фонду «Відраження». За участю мешканців міста й гостей із зарубіжних країн відбулася ціла низка шкільних заходів: концерти циганської пісні й танцю, художня та книжкова виставки, зустрічі з представниками самобутньої ромської культури, відкриття в придунайському місті ромського центру.

Георгій ВОРОТЮК.

Одеська область.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.  
Ректорів: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕХЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДЬЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

Т. ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-44; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
© Републіка не повертає.  
© Публікація з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 16.05.1994 р.

## Астрологічний прогноз на 13 — 19 жовтня



Овен (21.03 — 20.04). Аби справити враження, можливо, вам потрібно лише змінити головний убір. Не ризикуйте, якщо вас зупинять. З другої половини тижня не варто починати нових справ, якщо ви не встигли зробити цього раніше. Вільніше почитуватися в неділю, 19 жовтня.

Телець (21.04 — 20.05). Не прискоройте події. Якщо ви справні раптом застопоритесь. Сприятливий період початку після нового місяця, який припадає на 16 жовтня. У неділю, 19 жовтня, намагайтеся не заглиблюватися на матеріальних інтересах.



Близняти (21.05 — 21.06). Не засмучуйтеся, якщо у понеділок буде похмуру на неба. Наступний тиждень для вас прекрасний, і ваші здібності обов'язково помітять і оцінять оточення. Частіше опиняться в центрі уваги, за винятком 16 жовтня у день повного місяця.



Рак (22.06 — 21.07). У повний місяць, 16 жовтня, підвищується емоційна чутливість більшості Раків. Якщо ви схильні до алергічних реакцій, то будьте обережні з вибором та дозуванням лікарських препаратів.



Лев (22.07 — 22.08). Обов'язком атрибуту вашого ділового осягу має стати добре пошитий піджак з дорогої тканини, можливо, більш аскетичний, ніж звичайно. І на початку тижня, і у вихідні ні в якому разі не уникайте спалювання.



Дів (23.08 — 22.09). Тиждень сприятливий для початку у будь-якій сфері діяльності, однак не варто перенавантажувати себе роботою. Купити щонебудь для дому. Порадя Дівам, які намагаються всього виступити, поспішайте!



Терези (23.09 — 22.10). Період повного місяця вимагає від вас стриманості та енергії, але з часом ваші справи обов'язково владнаються. Тим, хто народився у середині знака, пощастило у першій 19 жовтня.



Скорпіон (23.10 — 21.11). Для вас настає владний момент спробувати себе у ролі мецената. Більш сприятливий понеділок, 13 жовтня, менш — час після повного місяця.



Стрілець (22.11 — 21.12). Вам буде важко відстояти чужі аргументи впливу емоцій на рішення, які приймаєте. У тих, хто народився в середині знака, 16 жовтня буде непоганий шанс довести швидкі результати на службі.



Козеріг (22.12 — 20.01). Повний місяць, може негативно відіб'ється на вашому самопочутті. Можливе виникнення чи загострення запальних та алергічних захворювань, особливо у тих, хто лінувався займатися своїм здоров'ям. Лікування найліпше доручити своїй другій половині.



Водолій (21.01 — 19.02). Наприкінці тижня спробуйте зрушити з місця всі нероз'язані справи. Найбільш сприятливий день — неділя, 19 жовтня. Хоча й весь тиждень доволі перспективний.



Риби (20.02 — 20.03). У період повного місяця зростає ваша схильність до стресів, тому намагайтеся забезпечити собі спокійний емоційний обстановку. Поцікавиться, чи не збирається вас підвищення на посаді.

## Афіша вихідних днів

### Київ

Національний драмтеатр ім. Івана Франка: субота — комедія «Панна і шпигун» («3 коханців не жаргують» Петра Кальдеррона; неділя — комедія «Дні народження князя Леопольда» А. Хайта (о 12-й годині), комедія К. Маньє «Без».

Театр драми і комедії: субота — прем'єра вистави-три «Живі трути» за Львом Толстим; неділя — музична казка «Две баби й Романа Сефа та Тетяни Кареліної (о 12-й годині), «Свободний пленник королеви»; прем'єра вистави за п'єсою Жюль Кокто «Живі трути» (о 12-й годині); комедія «Без».

Молодий театр: субота — комедія «Сватанга на Гончарівці» К. Кітис-Основа Яненка; неділя — музична вистава «Король та морква, або Все як у казці» В. Кісненського (о 12-й годині), експериментальна комедія «За двома зайцями» М. Старицького (всі вистави — на вській сцені).

Театр на Паладі: субота — комедія «Ніч чудес» В. Шекспіра; неділя — комедія «Трактирники» К. Гольдони.

### Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — опера «Сільська честь» П. Масканьї; неділя — балет «Бомби» І. Ю. Ковачів (о 12-й годині), опера «Катерина» М. Аркаса (о 18 годині).

Театр музичної комедії імені Волинського: субота — опера «Біда дитини» Л. Дукіна; неділя — опера «Граф Люксембург» Г. Лєгара (о 18-й годині).

Початок вистав о 19-й годині.

© За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.

© Редакція не несе відповідальності за зміст газети, надрукованої.

© За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить з 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка).

українською і російською мовами.

Відек: 60955.

Тираж 249798.

Комітет друку

видавництва «Грушевський»

252047, Київ-47.

проспект Перемоги, 50

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Зак. 0311191.